

ATENTOS ÀS SUAS TRADIÇÕES, SENSÍVEIS À SUA HISTÓRIA...



MAGNUS POIRIER
www.magnuspoirier.com
514.727.2847



António Rodrigues
Conselheiro



Natália Sousa
Conselheira



Cimetière de Laval
www.cimetieredelaval.com
450.661.7017

Restaurante SizzLe
Traga o seu vinho

O RESTAURANTE ESTARÁ DE FÉRIAS DE 20 DE JULHO AO 6 DE AGOSTO
2468 JEAN-TALON E. MTL, H2E 1W2 | T: 514-727-0404

GRELHADOS SOBRE CARVÃO

BRASILEIRO

8261 BOUL. ST-LAURENT
Prop.: Elvis Soares 514-389-0606

A VOZ DE PORTUGAL
LE PLUS ANCIEN JOURNAL DE LANGUE PORTUGAISE AU CANADA
ANNÉES 59 | ÉDITION #12 | MERCREDI, LE 17 JUILLET 2019

GRELHADOS NO CARVÃO

RESTAURANT Quinta
1851 ONTARIO E. MTL, H2K 1T6
514.563.1211 | AQUINTA.CA



ESTADO DA NAÇÃO, OU ESTADO EM CAMPANHA ELEITORAL?
Sem surpreender o debate do Estado da Nação na semana passada nada trouxe de novo para além da subjacente campanha eleitoral em que todos os partidos se encontram. (Ver página 3)



O MUNDO MODERNO
É habitual ouvir, os mais idosos, em jeito de queixume dizer com amargura... dantes não era assim. Referem-se, naturalmente, a tempos que já lá vão e que por isso mesmo, pouco ou nada interessam no presente. (Ver página 9)



I CONGRESSO MUNDIAL DAS REDES DA DIÁSPORA PORTUGUESA
A cidade do Porto recebeu, no passado fim-de-semana, o Iº Congresso Mundial das Redes da Diáspora Portuguesa, reunião que contou com a participação de portugueses radicados em todo o Mundo. (Ver páginas 6 e 7)

CAMPEONATO DO MUNDO DE HÓQUEI EM PATINS: FINAL ARGENTINA 0-2 PORTUGAL



CAMPEÕES DO MUNDO

EM VIRTUDE DAS FÉRIAS, A VOZ DE PORTUGAL SÓ VOLTARÁ AO CONTACTO DOS NOSSOS LEITORES, NO DIA 7 DE AGOSTO

10



LINA E BASHIR LÍDERES DE UM GRANDE PROJETO EM POINTE-AUX-TREMBLES

4



ESPETÁCULO PIROMUSICAL GRUPO LUSO PIROTECNIA

MASSON 3038 MASSON, MONTREAL QC H3V 1A5 TEL: 514 451-5428

BOUCHÉ AGA 3753 GENEVIEVE, MONTREAL QC H3W 1S3 TEL: 514 521-2774

QUARTIER LATIN 1417 ST DENIS, MONTREAL QC H2X 3K9 TEL: 514 417-7574

CÔTE-DES-NEIGES 5888 CÔTE-DES-NEIGES, MONTREAL QC H3T 1Y1 TEL: 514 363-7254

PLATEAU 415 MONT ROYAL E., MONTREAL QC H3Z 1R2 TEL: 514 364-8888

Aproveite o nosso especial da semana

1 frango inteiro
+ uma grande salada + uma grande batata frita

18,95\$
PARA LEVAR SOMENTE

Grillades sur charbon de bois

Limite de 1 cupão por pessoa • taxas não-incluídas não pode ser associado a qualquer outra promoção. Válido até ao 4 de agosto de 2019

AVISO IMPORTANTE MUDANÇA DE LOCAL

Venda de equipamento para fazer o seu vinho e analisamos o vinho

Temos barris de todas as qualidades incluindo barris em carvalho

Podem continuar a comprar o mosto no antigo lugar

Mosti Mondiale 2000

5596 JEAN-TALON ESTE, ST-LÉONARD, MONTREAL
PARA MAIS INFORMAÇÕES, CONTACTAR MARCO: 514.256-1044

4701 RUA ST-URBAIN - T.: 514.842.3373

Marché St-Jacques Et Fils Inc.

Desde 1975

PERNA DE GALINHA 1,49 LB.

PÃO DE QUEIJO FORNO DE MINAS 3,99 400G

PEIXE VERMELHO INTEIRO GELNÍC 4,99 750G

PRATO DO DIA NA SEXTA-FEIRA ARROZ DE MARISCO



CÂMBIO DO DÓLAR CANADIANO

16 DE JULHO DE 2019

1 EURO = CAD 1,481140

4245 BOUL. ST-LAURENT TEL.: 514.281.0702

SERVIÇOS CONSULARES

EMBAIXADA DE PORTUGAL EM OTAVA	T.: 613.729.0883
CONSULADO GERAL DE PORTUGAL EM MONTREAL	T.: 514.499.0359

ASSOCIAÇÕES E CLUBES

ASSOCIAÇÃO DOS PAIS	T.: 514.495.3284
ASS. NOSSA SENHORA DE FÁTIMA	T.: 450.681.0612
ASS. PORTUGUESA DO CANADÁ	T.: 514.844.2269
ASS. PORTUGUESA DO ESP. SANTO	T.: 514.251.9791
ASS. PORTUGUESA DE LASALLE	T.: 514.366.6305
ASS. PORTUGUESA DE STE-THERÈSE	T.: 450.435.0301
ASS. DA TERRA QUEBEQUENTE	T.: 514.237.3994
CASA DOS AÇORES DO QUEBEQUE	T.: 514.388.4129
CENTRO DO DIVINO ESPÍRITO SANTO	T.: 514.353.1550
CÍRCULO DE RABO DE PEIXE	T.: 514.843.8982
CLUBE ORIENTAL DE MONTREAL	T.: 514.342.4373
CLUBE PORTUGAL DE MONTREAL	T.: 514.844.1406
COMUNIDADE ANGOLANA DE MTL	T.: 514.619.5932
FESTIVAL PORTUGAL INTERNACIONAL	T.: 514.923.7174
LIGA DOS COMBATENTES	T.: 514.844.1406
SPORT MONTREAL E BENFICA	T.: 514.273.4389

CENTROS

AJUDA À FAMÍLIA	T.: 514.982.0804
AÇÃO SÓCIO COMUNITÁRIO	T.: 514.842.8045

ESCOLAS

PORTUGUESA DE LAVAL	T.: 450.681.0612
SANTA CRUZ	T.: 514.844.1011

FILARMÓNICAS

DIVINO ESPÍRITO SANTO	T.: 514.844.1774
PORTUGUESA DE MONTREAL	T.: 514.982.0688

IGREJAS

MISSÃO SANTA CRUZ	T.: 514.844.1011
MISSÃO DE NOSSA SRA. DE FÁTIMA	T.: 450.687.4035

RANCHOS FOLCLÓRICOS

CAMPINOS DO RIBATEJO	T.: 514.648.8343
CANA VERDE	T.: 514.618.9087
ESTRELAS DO ATLÂNTICO	T.: 450.681.0612
ILHAS DO ENCANTO	T.: 514.388.4129
PRAIAS DE PORTUGAL	T.: 514.844.1406
PORTUGUÊS DE MONTREAL - STA CRUZ	T.: 514.844.1011

A VOZ DE PORTUGAL

4231-B, Boul. St-Laurent, Mtl, H2W 1Z4

T.: 514.284.1813 OU C.: 514.299.1593

www.avozdeportugal.com

jornal@avozdeportugal.com

ISSN: 0049-6790 | CN 99700654



AMBASSADEUR HONORIFIQUE:

José Moreira da Cunha

FONDATEURS:

Elísio de Oliveira
José Simões Silvestre

ÉDITEUR | PROPRIÉTAIRE:

Sylvio Martins

ADMINISTRATRICE:

Marie Moreira

DIRECTEUR:

Daniel Loureiro

DIRECTEURS ADJOINTS:

Jorge Matos
Sylvie Machado
Mário Carvalho

RÉDACTEUR EN CHEF:

Antero Branco

RÉDACTEUR ADJOINT:

António Pedro Costa

COLLABORATEURS:

Augusto Machado
Hélder Dias
José de Sousa
José Costa
Tony Saragoça
Maria Helena Martins

FOTOGRAFES:

Ricardo Araújo Pereira
Humberto Cabral
João Arruda
Manuel Neves

ÉQUIPE CONSEILLER:

António Cabral
Roberto Carvalho

DISTRIBUTION:

Nelson Couto

JORNAL BRASIL



NOVO ESTATUTO CRIA NECESSIDADES DE PESSOAL NA PROCURADORIA

"No novo estatuto, previsivelmente, passará a existir um conjunto de departamentos no seio da própria Procuradoria Geral" em que será necessário reforçar o número de pessoas que passarão a desempenhar funções" nesses departamentos, afirmou Lucília Gago em declarações aos jornalistas à margem de uma cerimónia de fim de curso no Centro de Estudos Judiciários. Por exemplo, está prevista a criação de um departamento, que ainda não tem designação, dedicado a contencioso de Estado e interesses difusos, atualmente a cargo de um grupo "com contornos apenas algo similares".



O CANTO DO ZÉ: O CANADÁ MUDOU



TEXTO:
JOSÉ COSTA

Hoje vou trazer à liça um assunto que acho que deve ser caro a todos os luso-canadianos e demais habitantes do Mundo, até porque em Portugal discutiu-se, este fim de semana, em Congresso a diáspora portuguesa.

Esse assunto, claro está, será a imigração, mas também o aumento do custo de vida, a perda de garantias conquistadas ao longo do tempo, a segurança e a saúde.

Por força das circunstâncias ou simplesmente pela opção política, nestas questões, o Canadá mudou. Mudou e fê-lo praticamente em todos os seus parâmetros de desenvolvimento. Mudou no seu sistema de proteção à saúde, que era classificado como o melhor do Mundo, onde os contribuintes e seus familiares eram atendidos em hospitais públicos de superior qualidade e em tempo útil. Hoje, no que à saúde diz respeito, os naturais ou residentes com permissão para trabalhar no País, têm de recorrer a clínicas privadas, que lhes custam dólares, tal é o tempo de espera que têm de suportar para ver resolvidos os seus problemas nos hospitais públicos...

Também no capítulo dos impostos paga-se, hoje, mais do que nunca. Os impostos, sempre com o sentido de se aplicarem nas infraestruturas essenciais ao desenvolvimento das províncias e do País, como a saúde, habitação e o ensino, parece terem mudado de rumo, sendo praticamente canalizados para apoiar políticas externas, que em nada beneficiam os contribuintes canadianos e luso-canadianos.

Mas o Canadá mudou, fundamentalmente naquilo que foi a sua génese de desenvolvimento: a imigração.

Em 1967, numa visita oficial ao Quebec, como convidado do governo do Canadá, em frente a uma multidão, o presidente da França, o então General Charles de Gaulle declarou do balcão da câmara de Montreal: "Vive le Québec libre!" (Viva o Québec livre!). A partir daqui o Quebec nunca mais foi o mesmo. Viu abrirem-se as portas ao movimento político independentista que se traduziu no desenvolvimento muito graças à imigração oriunda da Europa, com Portugal, França e Itália à cabeça, secundados pelos países da América Latina e do Sul. No tempo do falecido primeiro ministro, Pierre Trudeau, tudo parecia fácil, tão fácil que este grande homem foi mesmo apelidado de "o pai da imigração" no Canadá, nomeadamente na província do Quebec, de onde era originário, contribuindo para o desenvolvimento do seu País, tornando-o naquilo que é hoje, uma potência mundialmente reconhecida. Contudo os grandes impérios, diz-nos a história, também terminam ou se preferirmos, também caem. E o Canadá tem vindo a cair na conjuntura política, social e de desenvolvimento da comunidade, mercê das opções que os seus políticos têm vindo a aplicar e que nem sempre resultam nas melhores, para o povo e para o país.

Estranho, podemos dizer nós. Um país que evoluiu fundamentalmente devido à imigração, como é que agora pode abandonar as suas convicções!

Pois, mas a verdade é que trocou de prioridades. Aquilo que se pretendia com o bem estar da comunidade e o desenvolvimento, foi trocado pelo apoio a refugiados. Mercê destas opções, conseguir emigrar hoje para o Canadá, nomeadamente para o Quebec, tornou-se numa tarefa bastante difícil. Com Justin Trudeau na liderança do governo do Canadá (parece que não aprendeu nada com o pai), a conjuntura política foi alterada e com ela o rumo das políticas sociais. Em outros tempos, o Canadá dava preferência às famílias. Entendia, o então poder político, que um trabalhador era mais rentável na sua empresa e por conseguinte no Canadá, se tivesse a sua família junto de si. Política que deu frutos sobejamente conhecidos de tempos de glória e de enriquecimento do País e dos seus habitantes. Privilegiava-se o chamamento dos pais, irmãos e demais familiares diretos, para engrossar as fileiras dos trabalhadores canadianos. As empresas contratavam sem dificuldades trabalhadores oriundos de outras terras, com outras culturas, mas com um só objetivo: fazer crescer o Canadá.

Hoje, esta política foi abandonada em detrimento do acolhimento de refugiados. Para o Canadá, parece já não ser importante acolher gente produtiva que pretende abraçar um novo projeto de vida e com isso ajudar a desenvolver ainda mais um País que por si só, está muito à frente dos demais.

Hoje, os impostos dos trabalhadores do Canadá, são para pagar casa e dar rendimento a todos aqueles milhares de refugiados que chegam praticamente todos os dias, aos milhares, a terras daquela que foi outrora a Nova França. A estes, são dadas todas as oportunidades, quase sem limite, o que de resto priva a oportunidade aos jovens do mundo que ali poderiam concretizar um objetivo de vida.

Também as empresas são afetadas com esta política algo descabida. Os empresários privados, na sequência das políticas impostas, enfrentam grandes dificuldades em contratar operários especializados oriundos de outros países, pois as portas à imigração são cada vez mais estreitas e privativas. São exigidas demasiadas responsabilidades que não têm razão de serem a quem emprega. Enfim, um sem numero de exigências que levam os empresários a abandonar a ideia de contratar fora do País. É certo que toda a gente, refugiados e emigrantes, devem ter oportunidades iguais. Então porque espera o Governo do Canadá por colocá-las no terreno, dando essas mesmas oportunidades a ambos, em vez de privilegiar apenas aqueles que tiveram (?) de fugir da sua terra por esta ou aquela razão.

É certo que os refugiados não têm culpa das políticas levadas a cabo pelos responsáveis canadianos. Mas têm culpa os canadianos que votam. E mais do que culpa, têm a obrigação de escolher os seus representantes e de os vigiar durante o seu percurso político. Um Primeiro Ministro não é mais do que o representante do povo que o elegeu e, como tal, terá de ouvir os seus eleitores.

Só assim, o Canadá poderá e deverá continuar a ser solidário, mas os seus responsáveis têm de o fazer com conta, peso e medida, sob pena de sacrificarem os seus eleitores subcarregando-os com impostos e aumento do custo de vida e, sobretudo, com alterações descabidas na imigração, sob pena de poder perder o estatuto que detém de ser um dos melhores países do mundo.



ATIVIDADE ECONÓMICA DO BRASIL VOLTA A SUBIR EM MAIO

Na comparação com maio de 2018, o IBC-Br registou uma alta de 4,40%. Nos últimos doze meses a atividade económica do país registou uma subida de 1,31%. Na semana passada, o Ministério da Economia brasileiro reduziu sua previsão de crescimento do PIB em 2019 de 1,6% para 0,81%. Nesta segunda-feira, analistas do mercado financeiro consultados pelo Banco Central na pesquisa semanal boletim Focus também reduziram a projeção de crescimento da economia de 0,82% para 0,81%. O IBC-Br é divulgado mensalmente pelo Banco Central brasileiro para medir a evolução da atividade económica e leva em consideração dados sobre a indústria, comércio, serviços, agropecuária e a arrecadação de impostos.

LE JOURNAL "LA VOIX DU PORTUGAL", ÉDITION DU MERCREDI, 17 JUILLET, 2019 | LE JOURNAL ENCORE PLUS ATTRAYANT QUE JAMAIS !

A VOZ DE PORTUGAL
LE PLUS ANCIEN JOURNAL DE LANGUE PORTUGAISE AU CANADA

3

ESTADO DA NAÇÃO, OU ESTADO EM CAMPANHA ELEITORAL?



TEXTO:
JORGE CORREIA

Sem surpreender o debate do Estado da Nação na semana passada nada trouxe de novo para além da subjacente campanha eleitoral em que todos os partidos se encontram. Entre o país cor-de-rosa do PS, ao aclamar das coisas boas por parte do BE e do PCP como sendo de sua exclusiva autoria, à desorientação de um PSD e CDS que tardam em encontrar alternativas e que vivem de tentativas de denegrir os resultados deste governo, nada de novo que possa aliciar um país que necessita, como do pão para a boca, de uma visão, objetivos claros e um plano que os concretize.

Temo que estas fantasias em que se vive afastem pouco a pouco o eleitorado, um autêntico perigo para a democracia, pois abre as portas àqueles que pretendem destruir a democracia e a liberdade de que todos necessitam nas suas vidas. A classe política portuguesa continua alheada da realidade, do seu próprio país como do mundo. Não há impostos que não vão baixar, não há salários que não vão subir, não há pensões que não vão subir, não há investimento que não se vá fazer, não há benesses que não se vão distribuir, num despudor que dá dó face aos recursos exíguos de um país que vê a sua dívida total aumentar, a balança comercial entrar em deficit, a produtividade cair, entre outros... Afinal era tão fácil e andamos aqui há décadas, para não dizer há séculos desde a formação de Portugal, numa faina miserável quando o "el dorado" estava tão à mão? Não creio que o eleitor português seja assim tão ingénuo, não quero crer. Mas por outro lado, receio que a falta de

alternativa credível, responsável, mobilizadora, leve este mesmo eleitor a uma mistura de desinteresse e oportunismo, tão na moda atualmente, levando-o a aceitar aberrações políticas como as que vemos um pouco por esse mundo, onde a confusão, o medo, a ameaça, a falta de princípios, o insulto, fazem parte do que aceitamos, e se o aceitarmos estaremos a ser cúmplices de uma época de iniquidade que cedo ou tarde se revelará. Portugal precisa de ser remodelado, deixar de lado apegos ideologistas ultrapassados cuja prática já revelou serem errados, deixar de lado jogadas oportunistas mais ou menos eleitoralistas e ter lideranças, sim, no plural, nas várias instituições e corpos do Estado. Incrível como após quase meio século de revolução dos cravos ainda permanecem apegos incompreensíveis a ideias cujos resultados se revelaram catastróficos em outros países. Como é possível também, sorratamente, aqui e ali, começarem a enveredar por críticas e opiniões à Trump, a resvalar por vezes para o insulto ou, na defesa do próprio indivíduo, de uma forma narcisista? Como é possível haver disfarçadas "caças à bruxa" ou promoção de diferenças notórias entre trabalhadores do público e do privado, ou numa caça ideológica aos ricos empunhando a bandeira de impostos e mais impostos, ignorando por outro lado a realidade da população menos favorecida em situações tão diversas como acesso à justiça, planeamento da floresta, proteção civil? Como é possível pregar contra

o empreendedorismo, a União Europeia (UE) e o setor privado em geral, e por outro lado ter negócios privados particulares com fundos da UE na ânsia "pecadora" de lucros? Como é possível estar constantemente a atirar areia para os olhos, com o caso de Berardo e a Caixa Geral de Depósitos mais restantes bancos, num claro conluio de contornos graves? Como é possível ignorar por completo os avisos do Fundo Monetário Internacional (FMI), assinalando deficiências e deixando avisos à navegação relativamente a possíveis convulsões com alguns indicadores nos EUA já no amarelo de atenção? Será que tomam o eleitor português como sendo estúpido?

É tempo do Estado da Nação ser levado a sério e não se tornar num recreio de vaidades, troca de galhardetes ou palco de meias verdades. A paciência tem limites.

CLÍNICA DE OPTOMETRIA LUSO



Alain Côté O.D.

Optometrista

Exames da vista - Óculos - Lentes de contacto

Tel.: 514 849-9966

4242, Boul. St-Laurent, suite 204
Montréal, Qué., H2W 1Z3

Gaudreau Assurances
CABINET EN ASSURANCE DE DOMMAGES ET SERVICES FINANCIERS
Antigamente Silva, Langelier & Pereira
AO SERVIÇO DA COMUNIDADE PORTUGUESA DESDE 1963
SEGUROS GERAIS
AUTOMÓVEL - LOCATÁRIO - PROPRIETÁRIO
CONDOMÍNIO - COMERCIAL
514 374.0044

gaudreauassurances.com

GRELHADOS SOBRE CARVÃO
DESDE 1999
f VIANA-SOL Google
TRAGA O SEU VINHO
ENCOMENDAS PARA FORA
FRANGO, RISSÓIS, PASTÉIS DE BACALHAU, LOMBO DE PORCO
ASSADO NO FORNO, PASTÉIS DE NATA, E MUITO MAIS

COZINHA PORTUGUESA E FRANCESA
TEMOS UMA BOA VARIEDADE DE SABOROSOS PRATOS TRADICIONAIS DA QUINTA-FEIRA A DOMINGO A PARTIR DAS 17
TABLE D'HÔTE DISPONÍVEL AOS CLIENTES
5428 BOUL. COUSINEAU, ST-HUBERT, QC
T.: 450 462.4920 | J3Y 7J8

Dentista Brasileira

Dra. Savana Maia

- CLÍNICA GERAL
- ADULTOS E CRIANÇAS
- TRATAMENTO DE CANAL
- IMPLANTES
- PRÓTESES
- ORTODONTIA e INVISALIGN
- ESTÉTICA
Apresentadora dos quadros de Saúde Bucoal na rede ICI do programa em Português Cidade Brasil
DentisteALaval.com
450.664.0600
5100, Boul. Robert-Bourassa, Laval H7E 0A6



MAY SUBESTIMOU VISÃO “ENTRINCHEIRADA” DOS DEPUTADOS SOBRE O BREXIT

May referiu ainda que subestimou a visão “entrincheirada” dos deputados sobre o Brexit. A divisão entre os que queriam ficar e os que queriam sair tornou-se “tão entrincheirada que eles simplesmente não tinham vontade de chegar a um compromisso”, algo que inviabilizou o Brexit, salientou a primeira-ministra. Theresa May recusou dizer qual dos candidatos à sua sucessão vai apoiar, se Boris Johnson ou Jeremy Hunt. O vencedor da luta pela liderança no Partido Conservador será anunciado no dia 23 de julho, e irá assumir o cargo de primeiro-ministro do Reino Unido.

GRUPO LUSO PIROTECNIA PELA QUINTA VEZ NO “L’INTERNATIONAL DES FEUX LOTO-QUÉBEC”



TEXTO: DINORA DE SOUSA

Tal como publicado na edição anterior da passada quarta-feira dia 10 de julho, o céu ficou completamente iluminado não só pelas cores do fogo,

como também pela sua temática e banda sonora baseada em séries e emissões televisivas.

Tal como tínhamos anunciado após a entrevista com a equipa Luso-Pirotécnica assistimos a um soberbo espetáculo piromusical recheado de bons momentos de fogo bem como recordações de algumas das séries mais conhecidas.

Em todas as suas participações nesta competição, considerada uma das melhores senão a melhor a nível mundial, onde todas as empresas pirotécnicas desejam participar, mas nem todas conseguem o tão desejado convite, a Luso-Pirotécnica sempre

apresentou um nível artístico de inovação com um cunho característico que se destaca pela sua criatividade e sua visão de excelência.



Para esta sua quinta participação, é claro que o objetivo desta equipa Luso-Pirotécnica é o topo da plataforma, ou seja, ganhar o Júpiter de Ouro.

Conforme já tínhamos noticiado, houve bastante criatividade e novidades na parte final, onde se destaca a atuação ao vivo de um DJ numa plataforma no lago dos “Dauphins” que em simbiose com o fogo efetuaram um final que sem dúvida será recordado como mais uma das grandes novidades trazida

por esta equipa.

Para quem não teve oportunidade de ver o fogo, podem assistir ao completo no seguinte “link”

incluindo a banda sonora: <https://www.youtube.com/watch?v=nh-fakOvaXI&feature=youtu.be&fbclid=IwAR3lIbwNf2ed0jggsj7fWY-RB2dM1iI2e2OtIn3UMiis-mitowceUBmwl8>

Foi sem dúvida um espetáculo que se caracterizou pela sua mistura dos temas com o fogo que atuaram em simbiose como se fossem únicos. Resta-nos esperar pela decisão final do júri para saber se o objetivo da equipa foi conquistado, por nós seria um prémio bem merecido.



4ª-FEIRA, 17 DE JULHO
1:30 Bom Dia Portugal
5:00 Literatura Aqui
5:27 What's Up - Olhar a Moda
5:46 Fabrico Nacional
6:13 Joias Para Que Vos Quero?
6:41 Viva a Música
7:29 Manchetes 3
8:00 Jornal da Tarde
9:11 Zig Zag
9:42 Criar.pt
9:52 7 Maravilhas
12:30 Portugal em Direto
14:08 O Preço Certo
14:59 Telejornal
16:00 Portugal Mais Perto
16:27 Miúdo Graúdo
17:08 7 Maravilhas
19:00 24 Horas
20:01 VOTE - Portugueses na Política dos EUA
20:33 Portugal Que Dança
21:14 Joker
22:00 Notícias do Atlântico
23:00 Água de Mar
23:44 Histórias da Terra e da Gente
0:21 Pedro Nuno Santos Grande Entrevista
1:16 Hora dos Portugueses

6:45 Viva a Música
7:29 Manchetes 3
8:00 Jornal da Tarde
9:11 Zig Zag
9:27 Ziz Zag
9:45 Criar.pt
10:00 7 Maravilhas
13:50 Doces de Portugal
12:30 Portugal em Direto
13:50 Fotobox
14:08 O Preço Certo
14:59 Telejornal
16:00 Linha da Frente
16:30 Miúdo Graúdo
17:00 7 Maravilhas
19:00 24 Horas
20:00 Manchetes 3
20:30 Hora dos Portugueses
20:45 Portugal Mais Perto
21:15 Joker
22:00 Notícias do Atlântico
23:00 Água de Mar
23:45 Fatura da Sorte
0:00 Uma História de Autonomia
1:00 A Essência
1:18 Hora dos Portugueses

6ª-FEIRA, 19 DE JULHO
1:30 Bom Dia Portugal
5:00 Santos de Portugal
5:30 Animais Anónimos
6:15 Joias Para Que Vos Quero?
6:45 Viva a Música
7:29 Manchetes 3
8:00 Jornal da Tarde
9:11 Zig Zag

4ª-FEIRA, 17 DE JULHO
01:15 O Sábio
02:10 Perdizante Florbela
03:00 Açores Hoje
04:30 RTP3 / RTP Açores
08:00 Jornal da Tarde - Açores
8:20 Helfimed - 2019
8:25 RTP3 / RTP Açores
11:00 Notícias do Atlântico - Açores
11:30 Pérolas do Oceano
12:00 Açores Hoje
13:30 Lusa Music Box
14:00 As Receitas Lá de Casa
14:30 Lusa Music Box
14:45 ABC Direito
15:00 Telejornal Açores
15:35 Helfimed - 2019
15:45 Prova das 9
16:00 Super Diva - Ópera Para Todos
17:35 O Sábio
18:15 Hora dos Portugueses
18:30 Idiotas, Ponto
19:00 Notícias do Atlântico - Açores
19:30 Pérolas do Oceano
20:00 Açores Hoje
21:30 Lusa Music Box
22:10 As Receitas Lá de Casa
22:45 ABC Direito
23:00 Telejornal Açores
00:35 Helfimed - 2019
00:45 Prova das 9

5ª-FEIRA, 18 DE JULHO
00:40 Super Diva - Ópera Para Todos
01:35 O Sábio
02:15 Hora dos Portugueses

02:20 O Povo Que Ainda Canta
03:00 Açores Hoje
04:30 RTP3 / RTP Açores
08:00 Jornal da Tarde - Açores
8:20 Helfimed - 2019
8:25 RTP3 / RTP Açores
11:00 Notícias do Atlântico
12:00 Açores Hoje 2019
13:30 Biosfera
14:00 Prova das 9
15:00 Telejornal Açores
15:35 Helfimed - 2019
15:45 Parlamento - Açores
16:35 Consulta Externa 2019
16:55 Filhos da Nação
17:20 O Sábio
18:10 Os Boys
19:00 Notícias do Atlântico
20:00 Açores Hoje 2019
21:30 Biosfera
22:00 Prova das 9
23:00 Telejornal Açores
23:35 Helfimed - 2019
23:45 Parlamento - Açores

6ª-FEIRA, 19 DE JULHO
00:35 Consulta Externa 2019
01:00 Filhos da Nação
01:30 O Sábio
02:15 Os Boys
03:00 Açores Hoje 2019
04:30 RTP3 / RTP Açores
08:00 Jornal da Tarde - Açores
8:20 Helfimed - 2019
8:25 RTP3 / RTP Açores
11:00 Notícias do Atlântico-Açores
11:30 Pérolas do Oceano

4ª-FEIRA, 17 DE JULHO
19:45 Passadeira Vermelha
20:30 Linha Aberta
21:15 Quem Quer Namorar com o Agricultor?
22:00 Cinema
23:15 Televidas
00:15 Camilo, O Presidente
01:00 Edição Da Manhã
04:00 Alô Portugal
05:00 O Programa da Cristina
06:00 Primeiro Jornal
09:45 Amor Maior
11:00 Júlia
13:00 Avenida Brasil
14:00 Tempo de Antena
14:15 Quem Quer Namorar com o Agricultor?
15:00 Jornal Da Noite
16:45 Alma e Coração
18:45 Segundo Sol

5ª-FEIRA, 18 DE JULHO
19:45 Passadeira Vermelha
20:30 Linha Aberta
21:00 Quem Quer Namorar com o Agricultor?
22:45 Cinema
23:15 Televidas
00:15 Camilo, O Presidente
01:00 Edição Da Manhã
04:00 Alô Portugal
05:00 O Programa da Cristina

08:00 Primeiro Jornal
09:45 Amor Maior
11:00 Júlia
13:00 Avenida Brasil
14:00 Tempo de Antena
14:15 Quem Quer Namorar com o Agricultor?
15:00 Jornal Da Noite
16:45 Alma e Coração
18:45 Segundo Sol
6ª-FEIRA, 19 DE JULHO
19:45 Passadeira Vermelha
20:30 Linha Aberta
21:15 Cartaz Cultural
22:00 Como Isto Anda?
22:45 Volante
24:00 Televidas
00:15 Camilo, O Presidente
01:00 Edição Da Manhã
04:00 Alô Portugal
05:00 O Programa da Cristina
06:00 Primeiro Jornal
09:15 Linha Aberta
10:15 Amor Maior
11:00 Júlia
13:00 Avenida Brasil
14:00 Tempo de Antena
14:15 Quem Quer Namorar com o Agricultor?
15:00 Jornal Da Noite
16:45 Alma e Coração

4ª-FEIRA, 17 DE JULHO
19:15 25ª Hora
20:00 2ª Hora
20:33 Entre Tantos
20:58 FFF - Fashion Film Factory
21:12 Cinebox
21:32 Mais Bastidores - Noite
22:55 2ª Hora
23:30 TV Shop
01:30 Diário Da Manhã
05:00 Notícias
06:00 SOS 24
07:30 Notícias
13:10 Mais Bastidores - Tarde
14:00 Notícias
15:00 SOS 24
16:00 Eco24
16:30 21ª Hora
17:30 Circulatura Do Quadrado
18:30 Mais Bastidores - Noite

5ª-FEIRA, 18 DE JULHO
19:15 25ª Hora
20:00 2ª Hora
20:33 Alexandra Borges - Debate
22:00 Circulatura Do Quadrado
22:45 Mais Bastidores - Noite

23:30 TV Shop
01:30 Diário Da Manhã
05:00 Notícias
06:00 SOS 24
11:30 Notícias
13:10 Mais Bastidores - Tarde
14:00 Notícias
15:00 SOS 24
16:00 Notícias
16:30 Ana Leal
17:30 Mais Bastidores - Noite
6ª-FEIRA, 19 DE JULHO
19:15 25ª Hora
20:00 2ª Hora
20:30 Eco24
21:00 Mais Bastidores - Noite
23:00 2ª Hora
23:30 TV Shop
01:30 Diário Da Manhã
05:00 Notícias
06:00 SOS 24
09:30 Notícias
13:12 Mais Bastidores - Tarde
14:00 Notícias
15:00 SOS 24
16:00 Notícias



PROGRAMAÇÃO LUSAQ
2ª-feira às 21h | 3ª-feira às 12h
4ª-feira às 18h30 e às 13h
5ª-feira às 13h30
6ª-feira às 16h30 e às 1h30
Sábado às 11h | Domingo às 00h



Varina Aluminium inc.
AO SEU LADO E AO SEU DISPOR
GRADES DE ALUMÍNIO | ESCADAS EM CARACOL
GRADES VIDRADAS (INTERIOR-EXTERIOR)
GRADES E ESCADAS SOLDADAS EM ALUMÍNIO
COBERTURAS DE ALUMÍNIO E POLICARBONATO
FIBRAS DE VIDRO PARA O CHÃO DAS VARANDAS E DEGRAUS
PORTAS, JANELAS, FACHADAS COMERCIAIS, ETC.



6327 CLARK, MONTREAL | T.: 514 362.1300 | F.: 514 362.8882



COMBUSTÍVEIS VÃO FICAR MAIS BARATOS NA PRÓXIMA SEMANA

O gasóleo deverá ficar mais barato na próxima semana de 1,5 cêntimos, enquanto o preço da gasolina deverá ficar mais baixo 0,5 cêntimos, segundo apurou o Notícias ao Minuto junto de uma fonte do setor. Com esta baixa, o preço da gasolina simples 95 deverá baixar para os 1,566 euros por litro, enquanto o gasóleo simples deverá descer para os 1,382 euros por litro, de acordo com os preços médios divulgados pela Direção-Geral de Energia e Geologia. Os receios de que a procura de petróleo no mundo diminuiria em resultado da guerra comercial entre Washington e Pequim, bem como um aumento das reservas de crude dos EUA.

LE JOURNAL "LA VOIX DU PORTUGAL", ÉDITION DU MERCREDI, 17 JUILLET, 2019 | LE JOURNAL ENCORE PLUS ATTRAYANT QUE JAMAIS !

A VOZ DE PORTUGAL
LE PLUS ANCIEN JOURNAL DE LANGUE PORTUGAISE AU CANADA

5

VAMOS AOS FADOS



TEXTO: JOSÉ DE SOUSA

Foi assim que sábado depois de trabalhar à volta do duplex, eu e a conversada montámos nas motos e fomos aos fados.

Foi o amigo Nelson Moreira que tinha dito que havia fado

no Plateau, mais precisamente na rua Duluth e lá fomos ouvir a linda e fresca voz da jovem Suzi Silva, muito bem acompanhada pelo António Moniz na guitarra portuguesa, Luís Duarte na viola clássica e o Nelson Moreira na viola baixo.

Cada fado, Suzi Silva, talentosa jovem fadista, falava num francês impecável, falava sobre o fado que iria cantar, umas vezes com humor outras com um tom mais sério mas sempre claro e fácil de compreender, para quem não fala a língua de Camões. Sim senhor, valeu a pena



ter ido aos fados na rua Duluth e ouvir o Luís Duarte, que não precisa apresentações, também cantou dois fados. Como dizia o Nelson ouvir uns fadinhos e ainda por cima grátis com artistas como estes, não são todos os fins de semana que



isto acontece.

Muito obrigado aos artistas e à organização. O amigo Luís Duarte além de tocar e cantar anseá-díssimo também me deu um conselho precioso e certo. Disse o Luís que como estamos de mota o melhor era abalar p'rá casa antes que a chuva chegasse. Não foi preciso repetir duas vezes, cheguei a casa foi a demora de entrar as motos no quintal e entrar na casa e começou a chover torrencialmente.

FOTO DA SEMANA



DR. N. PELOSO, D.D.S. DR. A. KARAMITSOS, D.D.S.
DR. S. BAER-LAYANI, D.D.S. DR. R. LAFLEUR, D.D.S.

- SERVIÇOS DE QUALIDADE
- SERVIÇOS ORTODONTICOS, IMPLANTES COROAS, PLACAS, BRANQUEAMENTO DOS DENTES, E OUTROS SERVIÇOS
- FALAMOS PORTUGUÊS, FRANCÊS, INGLÊS, ITALIANO, ESPANHOL E GREGO
- PAGAMENTO ELETRÔNICO COM SEGUROS

1, RUA MONT-ROYAL ESTE, MTL, QC
T.: 514.849.2373 F.: 514.849.6189

Olivia Paiva

EQUIPA OLÍVIA PAIVA

REMAX

du Cartier inc.

514 707-8877

Emely Oliveira

AVALIAÇÃO GRATUITA

UMA EQUIPA PROFISSIONAL COM SERVIÇO EFICAZ PARA VENDA, COMPRA E HIPOTECA

VILLERAY 5PLEX 30X50, COM ESTACIONAMENTO SUBSOLO DE 6 PÉS, LINDO CHÃO DE MADEIRA E VIDRO À MANEIRA ANTIGA, CASA DE BANHO E COZINHA RENOVADO. IMPECÁVEL 1 149 000\$	FABREVILLE VENDA RÁPIDA BUNGALOW DESTACADO IMPECÁVEL 199 000\$	LACHENAIE 5 MINS DE MONTREAL BUNGALOW DESTACADO COM DUAS GARAGENS, LINDO BALCÃO CAVE TERMINADA, MUITA BOA QUALIDADE, 429 000\$	ST-LEONARD 4PLEX EM ST-LEONARD SEMI-DESTACADO COM BACHELOR AO CANTO DE JEAN-TALON 1X7.5 + 2X4.5+1X3.5 COM GARAGEM RÉS DE CHÃO LIVRE AO COMPRADOR 799 000\$ NEGOCIÁVEL
PLATEAU COMERCIO À VENDA COM BOA CLIENTELA, VENDA POR CAUSA DA IDADE. MUITO BOM PREÇO	PLATEAU RUA CLARK, AO CANTO DE DULUTH TRIPLEX EM BOAS CONDIÇÕES LUGAR PARA 2 CARROS E PERTINHO DA ST-LAURENT	ANJOU TRIPLEX À VENDA SEMI-DESTACADO ESTACIONAMENTO PARA DOIS CARROS 599 000\$	VILLERAY VENDIDO DUPLEX COM CAVE TERMINADA E BOM QUINTAL, BOA OPORTUNIDADE
BLAINVILLE BUNGALOW LUXUOSA CASA, COM DUAS GARAGENS, MODERNA E MUITA LINDA. 569 000\$			


MAFRA COMEMORA INSCRIÇÃO COMO PATRIMÓNIO MUNDIAL COM VISITAS GRATUITAS

O conjunto composto pelo Palácio, Basílica, Convento, Jardim do Cerco e Tapada de Mafra recebeu a classificação de Património Cultural Mundial da UNESCO, na reunião do comité da organização, em Baku, no Azerbaijão. O monumento português fez parte das “36 indicações para inscrição na Lista do Património Mundial”, que foram avaliadas. Datado do século XVIII, o Palácio Nacional de Mafra, mandado construir por D. João V, com a riqueza resultante do ouro vindo do Brasil, é um dos mais importantes monumentos representativos do barroco em Portugal, sendo por isso um exemplo de afirmação do poder real. Foi classificado em 1910 como Monumento Nacional.

I CONGRESSO MUNDIAL DAS REDES DA DIÁSPORA PORTUGUESA
MARCELO CLASSIFICOU CONGRESSO COMO PRIORIDADE GLOBAL


**TEXTO:
JOSÉ COSTA**

A cidade do Porto recebeu, no passado fim-de-semana, o I Congresso Mundial das Redes da Diáspora Portuguesa, reunião que contou com a participação de portugueses radicados em todo o Mundo. Este congresso, uma iniciativa da Secretaria de Estado das Comunidades, contou com mais de 500 participantes, entre os quais o Jornal A Voz de Portugal, Órgão de Comunicação Social que se edita há mais de 50 anos em língua portuguesa no Canadá.

Para além dos representantes portugueses de 36 países, o encontro contou, ainda, com as presenças do Presidente da República, Marcelo Rebelo de Sousa, do primeiro Ministro, António Costa e do ministro dos Negócios Estrangeiros, Augusto Santos Silva, a quem se juntou o arcebispo José Tolentino Mendonça, arquivista e bibliotecário da Santa Sé. Na sede da Ordem dos Técnicos Oficiais de Contas, no Porto, local onde aconteceu o evento, foi o Presidente da República, Marcelo Rebelo de Sousa quem abriu o Congresso apontando este como um “grande desafio” do país colocar a diáspora como “prioridade global” dos residentes em território nacional, porque a presença dos portugueses “no mundo” é uma das

a sua vida no passado, presente ou futuro, mas é uma prioridade pessoal, não global”, afirmou. De acordo com o chefe de Estado, a emigração é considerada em Portugal “tão natural como respirar, mas deve ser alvo de atenção, porque é muito importante para o nosso país”. “Temos, na história, a vocação de ser plataforma entre continentes e oceanos. Somos dos melhores do mundo nisso. Todos os dias, em todo mundo, portugueses são capazes de estabelecer pontes e fazer diálogo”, disse. Marcelo Rebelo de Sousa apontou ainda outro “grande desafio” quanto aos portugueses espalhados por 178 países. “É preciso cruzar as várias emigrações portuguesas,

pela primeira vez, portugueses que estão eleitos nos Estados Unidos, em França, na Austrália, na África do Sul, se tenham aqui reunido com empresários que estão a promover o país todos os dias e a trazer investimento para Portugal, com



na medida do possível, para que se não queixe a geração mais antiga, a intermédia ou a mais nova”. O Presidente da República notou estarem em causa “comunidades” e “realidades” diferentes, que fazem surgir o “grande desafio de saber como fazer cruzar estas gerações e estas comunidades, que são uma só mas vivem em tempos, modos, linguagens e preocupações diferentes”.

PLATAFORMA DE COOPERAÇÃO

Por sua vez, para o secretário de Estado das Comunidades Portuguesas, Luís Carneiro, que acompanhou os trabalhos de início ao fim do Congresso, a criação de uma plataforma “articulada e de cooperação das redes da comunidade portuguesa espalhadas pelo mundo” foi, segundo o Governo, “o grande objetivo deste Congresso Mundial”, disse para adiantar de seguida que “o desejável é que estas redes comecem a trabalhar conjuntamente. Esse é o objetivo futuro: que as redes não trabalhem de ‘per se’. Sejam capazes de se conhecer e de trabalhar articuladamente e em cooperação”, referiu. Para este governante, o fato de o Congresso ter recebido “mais de 500 representantes e protagonistas das diversas redes dos portugueses” da diáspora, permitiu “ao Governo avaliar o percurso que foi desenvolvido durante esta legislatura junto das comunidades”. Segundo o governante, o evento ofereceu ao executivo a possibilidade de estabelecer “um compromisso de prospetiva relativamente ao que pode ser feito e melhorado no futuro, independentemente do titular da pasta das Comunidades Portuguesas”, disse o secretário de Estado, coorganizador do congresso com a Câmara Municipal do Porto e a Ordem dos Contabilistas Certificados. Ainda antes de terminar, Luís Carneiro afirmou que “foi muito significativo que,

jovens investigadores que podem dar um contributo imenso, nomeadamente a essas estruturas empresariais. O encontro de todas estas redes é muito significativo e não deixará de produzir efeitos estratégicos futuros”, afirmou José Luís Carneiro. Ainda segundo Carneiro, foi gratificante ver praticamente “todos os ex-secretários de Estado das Comunidades Portuguesas e os deputados eleitos pela emigração” que presidiram aos vários painéis temáticos, porque “as políticas para as comunidades portuguesas, assim como o conjunto das políticas no Ministério dos Negócios Estrangeiros, são políticas de Estado. Não são políticas que estejam sujeitas à partidarização”, finalizou.

TERMINOU EM ÊXITO

A Cidade de Porto acolheu, nos dias 13 e 14 de julho de 2019, nas instalações da Ordem dos Contabilistas Certificados, o I Congresso Mundial de Redes da Diáspora Portuguesa, sob o tema “Por Uma Visão Estratégica Partilhada”.

Nesta reunião de portugueses de cá e de lá, pretendeu-se essencialmente reunir os representantes e protagonistas das diversas Redes dos Portugueses da Diáspora e reconhecer a sua função, quer na comunidade em que se inserem, quer na sociedade dos países de acolhimento. Também o valorizar do seu trabalho e percursos, recolher os seus contributos e visões e, de forma partilhada, continuar a desenvolver e a aprofundar uma estratégia comum que apoie a concretização das aspirações dos Portugueses no Mundo, foi conseguido. Os trabalhos organizaram-se em torno de seis principais Redes da Diáspora Portuguesa: a Rede do Associativismo; da Ciência e do Conhecimento; da Economia e do Desenvolvimento; da Cidadania e dos Lusoelitos; a do Apoio Local e a Rede dos Órgãos de Comunica-



razões pelas quais eles “são muito bons”.

O chefe de Estado explicou que este é o desafio que o “mais preocupa” e para o qual não tem encontrado “solução”, porque para os portugueses residentes em Portugal a emigração é um “problema e vivência pessoal, mas não uma prioridade global. Não havendo uma família em Portugal que não viva diariamente esta diáspora, no dia a dia os portugueses que vivem em Portugal acham isso tão natural que o problema não é uma prioridade para eles a nível nacional”, explicou Marcelo Rebelo de Sousa. O Presidente da República defendeu, por isso, a importância de “fazer entender aos 10 milhões de portugueses que vivem aqui em território nacional, que é de um valor nacional incalculável somar mais 10 ou 12 ou oito milhões que, lá fora, são essenciais para o que todo o mundo pensa sobre Portugal”.

Para o chefe de Estado, “a saúde, segurança e a economia” são uma “prioridade” nas preocupações dos portugueses, mas tal não acontece relativamente às comunidades portuguesas no mundo. “Mas é uma preocupação nacional e não só por corresponder a desígnio nacional. Podia ser assumida por cada um porque tem a ver com



CARDI B QUER APRENDER A FALAR PORTUGUÊS... E PEDE AJUDA A ANITTA
A ideia de um dueto entre Anitta e Cardi B ganha cada vez mais força. Depois da artista brasileira ter lançado o convite à rapper, através da sua conta de Twitter, a norte-americana não tardou em revelar a sua resposta. E eis que é... sim! "Só se me ensinares a falar português", respondeu Cardi B à publicação de Anitta. Sem hesitar, a estrela do funk brasileiro mostrou-se pronta para tal. "Fácil! Ensinei a Madonna para o nosso funk juntas", disse, referindo-se à versão de 'Faz Gostoso' gravada por ambas.

A VOZ DE PORTUGAL
LE PLUS ANCIEN JOURNAL DE LANGUE PORTUGAISE AU CANADA

7

LE JOURNAL "LA VOIX DU PORTUGAL", ÉDITION DU MERCREDI, 17 JUILLET, 2019 | LE JOURNAL ENCORE PLUS ATTRAYANT QUE JAMAIS !

ção Social da Diáspora. Com 597 participantes oriundos de 40 países dos cinco continentes, este foi um evento congregador, ponto de encontro de histórias de vida, lugar de partilha de experiências, espaço de informação e avaliação das políticas públicas para as Comunidades Portuguesas, e tempo de debate sobre o que une os portugueses em Portugal e no Mundo – em redes geradoras de valor, em afeto e raízes, em projeção e presença internacionais, em todas as dimensões da globalização e em reflexão sobre o que, em todos nós, é simultaneamente único e universal.

"Apertados num território tão pequeno para tantas ambições e vontades, cedo sentimos o ímpeto de partir. E assim alargamos fronteiras", quem o reconheceu foi o Primeiro Ministro, António Costa que também sublinhou a importância de aproximar comunidades. "Ali onde está cada português. Ali onde está Portugal. Porque é nesses territórios dispersos, onde cada português chega, que estamos todos enquanto Nação", disse o líder do Governo português.

NAÇÃO VIGORANTE

Mas para que essa Nação seja cada vez mais re-vigorante, é preciso continuar uma ação política que, nesta legislatura, assumiu a diáspora como uma prioridade. António Costa fixou eixos que convém continuar a fortalecer: reforçar os vínculos entre as comunidades, melhorar os serviços que o país dispõe destinados às pessoas que não estão dentro de fronteiras, expandir a rede de

ensino do português, criar mecanismos de apoio ao regresso. Porque há muito gente a querer ir, mas também há muita gente a querer regressar. E todos precisam de sentir um país acolhedor em



qualquer opção que faça.

O primeiro-ministro disse que "estaremos sempre de braços abertos. Para saber amparar quem vai, para acomodar quem chega", concluiu. Antes do PM, o ministro dos Negócios Estrangeiros, Augusto Santos Silva, fixou 4 pontos que merecem reflexão: como estamos a adaptar-nos à mudança que a emigração portuguesa regista; como estamos a organizar os serviços para responder aos anseios das nossas comunidades, como estamos a consolidar a ligação entre as comunidades portuguesas e o nosso país, como podemos intensificar o contacto entre as várias redes de forma a aumentar qualitativamente o impacto da nossa ação.

CUIDAR DA DIÁSPORA

Como vincou o ministro dos Negócios Estrangeiros "precisamos de cuidar desta diáspora portuguesa cada vez mais pujante. Mas que ainda não faz parte de uma agenda de todos os portugueses", considerou prioritário. Se é inegável a nossa vocação para fazer pontes "é imprescindível pôr a render de outra forma esse talento natural. Porque já não se pode falar de uma diáspora, mas de diásporas. Há uma diáspora feita de muitas diásporas", referiu o Presidente da República, Marcelo Rebelo de Sousa.

O Presidente da República, deixou mesmo um apelo referindo que "é esse Portugal novo que agora se anuncia, um pouco por toda a parte, que tem de ser vivido de forma diferente por cada um de nós e tem de continuar a exigir uma ação política permanente", disse.

DESTRUIR PRECONCEITOS

Essas singularidades e essas diferenças que nos constroem como identidade, foram também bem explicadas por D. José Tolentino de Mendonça que no final da sua intervenção deixou uma sugestão que retemos. "É importante destruir preconceitos, é necessário escutar melhor a nossa diáspora e abrir espaço para se criar uma reciprocidade generativa", referiu. Escutar a nossa diáspora, foi isso mesmo que aqui fizeram os representantes das diferentes redes durante os dois dias de Congresso. No final, todos saíram com o dever de missão cumprida, prevendo-se novos eventos bianuais no futuro.



O PODEROSO XAMÃ DO AMOR, GURU

Curandeiro de nascimento

Acabaram-se as humilhações, o maltratar, o rogar, não se preocupe, deixe o seu problema nas minhas mãos, eu te ajudarei de uma forma imediata e definitiva. Eu não acredito em margens de erro. Tenho mais de 30 anos de experiência na luta contra os que enganam, que roubam. Aqui tem a solução que provavelmente já foi dita por outros, mas eu não digo, eu faço, eu cumpro, eu dou uma garantia total.

OS MEUS ACERTOS CERTIFICAM A MINHA EXPERIÊNCIA



Grato ao XAMÃ porque eu tirei minha filha de uma imensa depressão. Ela estava bem e de repente caiu totalmente, ela não tinha mais energia para comer, estudar, trabalhar, sair, não queria fazer nada em casa, andava o tempo todo de mau humor e deprimida. Procurei ajuda em todos os lugares porque estava com medo que cometesse suicídio, ou pior. Felizmente, cheguei com o XAMÃ que, através de alguns rituais esotéricos, tirou uma energia ruim que a deixou submersa em um estado depressivo. Agradeço ao XAMÃ por recuperar minha filha novamente.

PABLO ALMEIDA



Certa manhã, quando cheguei ao banheiro, tropecei na carpete e caí. Aquela queda me deixou quase inválida, tive que operar imediatamente porque o golpe foi tão forte que fraturei o osso do quadril. Depois da operação fiquei praticamente inválida. Os médicos não me davam esperança de andar, imersa na minha tristeza eu recorri ao XAMÃ e através de algumas ervas medicinais consegui recuperar quase completamente. Eu sou muito abençoada que DEUS me iluminou o caminho para chegar ao PODEROSO XAMÃ.

ANA MARIA PIRES.



Depois de tantos anos de casamento, minha esposa me pediu o divórcio. Fiquei muito surpreso e muito triste a tal ponto que negligenciei o meu negócio e o perdi, e minha vida não fazia mais sentido ... Eu não me importava com nada. Um certo amigo me encaminhou para o mestre que, através de um estudo, visualizou que havia um homem que, jogando sujo, destruiu minha casa. Grato porque percebi a verdade.

BERNARDO FIGUEROA



Sentia uma energia tão negativa em minha casa, só problemas, tudo me saía mal, todo se partia. Até que graças às cerimônias que realizou o MESTRE encontrei a paz e tranquilidade novamente. MIL AGRADECIMENTOS.

ROSA PINHEIRO



514-913-9439

Ligue agora mesmo e solicite a sua consulta. Falamos português.




SENTE-SE NOSTÁLGICO? AQUI TEM UM LEITOR DE CASSETES MAIS 'MODERNO'

Hoje em dia desfrutamos de música numa qualidade sem precedentes através de serviços de streaming ou dos leitores de áudio mais avançados de sempre. Porém, quem diria que não ao leitor de cassete que pode ver acima? Chama-se IT'S OK e será obrigatório para todos os apreciadores de design retro. Mas não se trata apenas de uma viagem ao passado por via de um design apelativo aos mais nostálgicos. O leitor IT'S OK também integra tecnologia Bluetooth, o que lhe permitirá ouvir música com os seus phones sem fios.

JORNAL A VOZ DE PORTUGAL, EDIÇÃO DO 17 DE JULHO DE 2019 | O SEU JORNAL AINDA MAIS ATRAENTE DO QUE NUNCA!

“EINA”, TANTA FESTA AO MESMO TEMPO



TEXTO: ANTÓNIO
PEDRO COSTA

Já tratei deste assunto nesta coluna sobre os festivais de música que acontecem neste período do ano em muitos recantos dos

Açores, levando os jovens aos magotes de ilha em ilha, ávidos para participarem nas festas mais envolventes e aguardadas pela juventu-

de açoriana.

Tendo em vista assegurar o seu sucesso a importação de artistas de fora das ilhas, com nomes sonantes quanto baste, e quanto mais classificados estiverem no “top ten nacional”, mais importância emprestam ao evento e mais jovens arrebanham, fazendo com que o frenesim musical reine até às tantas.

O que me incomoda nestas iniciativas é a sobreposição de festas nos arredores mais próximos, cada um a fazer a sua festa, sem olhar para a rua

ao lado e toca a programar os festins sem articular com os vizinhos. Acho que deveria haver uma preocupação em se planear as festividades, de modo a acabarem na precisa altura em que noutra zona da ilha iniciaria as suas.

Promovem-se festivais em tudo o que é vila ou cidade e mesmo em algumas das nossas pequenas e pacatas freguesias montam-se os palcos para a cantoria, com mais ou menos profissionalismo na sua organização, todos eles com sucesso garantido, pois a receita é fácil: música altíssima e uma tasquinha, porque quanto mais barulho mais êxito tem a festa. Nestes meses de Julho, Agosto e Setembro, somos confrontados com a apologia da sociedade do divertimento nestas ilhas de bruma e de verde esfusante. Dá-se música, muita música e outras manifestações pseudo-culturais, com laivos de sustentabilidade ambiental pelo meio e o povo lá se vai divertindo noite dentro. Não tenho a mínima dúvida que as festas são muito importantes porque estas sempre foram e serão necessárias para a vida de cada um de nós. No entanto, festas e mais festas parece um pouco exagerado, para não dizer desnecessário, mesmo que o povo adira e goste de festanças para conviver e esquecer as agruras do dia a dia. Impressiona constatar como é possível, mesmo nas mais pobres localidades, se mandam vir várias bandas, para animar a festa. Noutros tempos, o povo também se divertia à sua maneira e não se era menos feliz por isso. No entanto, nos tempos que correm a avidez de estar em todo o sítio é tão grande que os mais novos nem tempo têm para dormir, porque só pensam é na folia, como diz a letra da música de Gilberto Bernardo.

Sou dos que estão ao lado das festas, porque elas em si são boas, apenas questiono muitas festas ao mesmo tempo, até porque, temos de convir elas são também uma forma de animação turística, porque são inúmeros os forasteiros que também assistem entusiasmados aos concertos que aqui se realizam e que também eles não arredem pé até aos aplausos finais.

O certo é que estamos a ser massificados pelo turismo, pelo que se devem articular os festivais, para que constituam uma mais-valia para a animação turística, dado que viajar para os Açores é agora muito mais fácil e barato.

Assim, também se poderá enriquecer e vender este destino turístico com mais esta vertente de animação, garantindo cartazes apelativos, em que os turistas possam conciliar os momentos de diversão, como é apanágio de um festival, com o turismo de aventura na descoberta das belezas naturais das nossas ilhas, necessitando, no entanto, estes eventos de serem devidamente divulgados e promovidos, de forma concertada não apenas pelas organizações, como também pelos serviços oficiais de promoção turística.

Por tudo isto, há que haver peso, conta e medida, na promoção de festivais para que não se descuide de dar prioridade à dinamização em investimentos produtivos e a avaliação da importância de uma festa não deveria ser feita pelo ruído mais alto, mesmo que os organizadores considerem que há um retorno económico muito expressivo com os festivais, coisa que nunca vi ainda confirmada pelas estatísticas.

PROGRAMAÇÃO DA FESTA DE 2019

9 DE AGOSTO

18h30 | Terço e eucaristia
19h30 | Victor Martins (Vindo de Toronto)
20h30 | DJ Alex Moreira

10 DE AGOSTO

18h30 | Eucaristia abrilhantada pelo Coral Santo Cristo.
19h30 | Victor Martins (Vindo de Toronto)
20h00 | DJ Alex Moreira
20h30 | Álvaro Florença e a sua banda (Vindos da Madeira)

11 DE AGOSTO

12h00 | Celebração da missa solene abrilhantada pelo Grupo Coral da Santa Cruz com o Pe. José Bernardino de Abreu da Trindade, vindo diretamente da Madeira
14h00 | Procissão de Nossa Senhora do Monte, com o trajeto habitual (sobe Clark, volta na Marie-Anne, desce St-Urbain, volta na Duluth, sobe Clark até Rachel), acompanhada pela Filarmónica Portuguesa de Montreal e Filarmónica do Divino Espírito Santo de Laval.
17h00 | Rancho Praias de Portugal
17h45 | Arraial com a Filarmónica Portuguesa de Montreal
18h15 | DJ Alex Moreira
19h00 | Álvaro Florença e a sua banda (Vindo da Madeira)

HAVERÁ TAMBÉM SERVIÇO DE BAR, BOLO DE CACO, CARNE DE ESPETADA, BIFANAS, REFRESCOS, CERVEJAS, VINHO, CAFÉ, BOLOS, MALASSADAS, BAZAR, BOLO DE MEL, VINHO MADEIRA

MONTREAL 9, 10 E 11 DE AGOSTO DE 2019

Alfred Dallaire | MEMORIA
Café Central Português
Chouricos
WORLÉE
St Miguel
Desjardins Caixa Portuguesa
Casa Portuguesa
Montréal
A VOZ DE PORTUGAL
VITANA
J. L. Teixeira
S. S. S.
JOEM Contabilistas
MAGNUS POIRIER
AUTO MARIE ANNE
VOYAGES COMFORT TRAVEL
BOCA (BRICA)
La Baguette Dorée Ltée PADARIA COIMBRA



APPLE. UM DOS PROJETOS MAIS ESPERADOS FOI SUSPENSO?

Nos últimos anos a tecnologia de Realidade Aumentada tem alvo de múltiplas referências por parte do CEO da tecnológica de Cupertino, Tim Cook, que a considerou uma das mais promissoras da atualidade. Na verdade, este seria o projeto-chave da equipa de design da Apple, que ficou recentemente sem o líder Jony Ive. No entanto, é importante referir que de momento não é claro que o projeto tenha sido cancelado a título definitivo. É possível que o desenvolvimento tenha sido suspenso temporariamente, o que dará à Apple a oportunidade de o visitar no futuro numa altura em que (quem sabe) a tecnologia esteja mais avançada e permita à empresa concretizar a sua visão sem compromissos.

LE JOURNAL "LA VOIX DU PORTUGAL", ÉDITION DU MERCREDI, 17 JUILLET, 2019 | LE JOURNAL ENCORE PLUS ATTRAYANT QUE JAMAIS !

A VOZ DE PORTUGAL
LE PLUS ANCIEN JOURNAL DE LANGUE PORTUGAISE AU CANADA

9

O LAICISMO GANHOU MAIS PESO NO QUEBEQUE A SEMANA PASSADA



**TEXTO:
FRANCISCA
REIS**

Terça-feira, 9 de julho, marcou a história de Quebeque, mais uma vez, o símbolo da religião mais reconhecida no Quebeque, e deste país, foi retirado da parede da Assembleia Nacional.

A fundação deste país e desta província foi contruída com a ajuda da religião e da fé Cristã. Todos nós entendemos que o tempo mudou e respeitamos isso, todos nós sabemos que qualquer pessoa pode mudar de religião facilmente e isto devemos todos respeitar a fé dos outros.

Uma coisa que tenho dificuldade a compreender, é como é que um povo pode negar a sua história. Como é possível e acreditar que a província do Quebeque, dentro pouco tempo, vai fazer desaparecer a sua história e fundação do Quebeque.

Mais uma vez, os grupos minoritários são culpados. Será que as igrejas vão ser as próximas a desaparecer do Quebeque? Será que as procissões vão ser ilegais



no Quebeque. O tempo vai nos ditar o que vai acontecer no futuro.

O MUNDO MODERNO



**TEXTO:
JORGE MATOS**

É habitual ouvir, os mais idosos, em jeito de queixume dizer com amargura...

dantes não era assim. Referem-se, naturalmente, a tempos que já lá vão e que por isso mesmo, pouco ou nada interessam no presente.

Valem talvez na medida de trazerem lições ou servir de referência em ordem a uma aprendizagem atual, capaz e abrangente da sociedade de hoje.

É que a circunstâncias da sociedade e do mundo de hoje são outras bem diferentes como todos sabemos e compreendemos, embora não se tenha perfeita consciência. Todos fomos marcados pelos costumes e tradições da nossa terra, mas nou-

tros Países assaz diferentes teremos que mudar o nosso estilo de vida e de mentalidade ou pensamento, e para que isso possa acontecer é necessário abrir a nossa vida e o nosso ser para as novas realidades que se apresentam no dia a dia. Não nós podemos voltar para o passado, temos que caminhar adaptados ao ambiente geral da sociedade para abrir novos caminhos e ajudá-la a crescer. Devemos compreender que os mais idosos sintam uma maior dificuldade em se adaptar às novas realidades Da vida moderna.

A pequena ou grande história da vida de cada um de nós faz parte da nossa personalidade, somos com efeito aquilo que nós mesmos fizemos na família e na sociedade onde nascemos e crescemos e que queremos fazer parte integrante duma sociedade que progrida. Renegar as nossas origens seria trair a nossa própria identidade.

PADARIA AÇORIANNA
PROPRIETÁRIA: NATÁLIA FREITAS

PREPARE O SEU EVENTO, E, NÓS TRATAMOS DE TODA A COMIDA DESDE A ENTRADA À SOBREMESA

Temos uma ementa variada de comida tradicional portuguesa e podemos vos ajudar no seu orçamento. Temos vários patês de carne e peixe e de uma grande variedade de sobremesas. Com agradecimentos a toda a nossa comunidade.

ENTRADAS: Rissóis, croquettes de carnes, pastéis de bacalhau
SALADAS VARIADAS: saladas de fruta | saladas de batata | saladas macaroni saladas verdes.
PRATOS DE CARNE: carne assada no forno | carnes guisadas | frango grelhado lombo de porco assado com ananás ou laranja strogonoff de porco, vaca ou frango
PRATOS DE PEIXE: caldeirada de peixe | filetes de pescada e pratos variados bacalhau assado | caldeirada | bacalhau à brás
PRATOS VARIADOS: feijoadas, dobrada polvo assado ou guisado
BUFFETE: sandes variadas | sandes de carne frias | sandes ovo sandes de atum | sandes de frango | sandes bifana sandes delícias do mar
PATÊS: patês atum/ patês frango/ patês delícias do mar
SOBREMESA: Pudim, folar, arroz doce, bolos variados

8351 Boul. St-Michel, Montreal
Tel.: 514 376.4124

CONVÍVIO DE ÁGUA DE PAU
JANTARIDANCANTE
SÁBADO 28 DE SETEMBRO DE 2019 ÀS 19H
NA MISSÃO DE NOSSA SENHORA DE FÁTIMA EM LAVAL, 1815 RUE FAVREAU, LAVAL, QC H7T 2H1V

NOITE ANIMADA POR ARTISTAS DE ÁGUA DE PAU

COM DJ MOREIRA E DJ XMEN

EMENTA:
ENTRADA MISTA
SOPA, SALADA
PRATO PRINCIPAL
CARRÉ DE PORCO
SOBREMESA
FRUTA E DOCES

ADULTOS: 45 CONVÍVIOS
CRIANÇAS (6-12) 25 CONVÍVIOS

PARA RESERVAS CONTACTAR JOSÉ COSTA: 514-812-7617
OU SYLVIE PIMENTEL: 514-436-4044

RINOX
SPÉCIALISTE DE LA PIERRE ET BÉTON
TEL.: 450 477.4669

ALIMENTATION JCM FOODS
JOSÉ CARLOS MEDEIROS, VICE PRÉSIDENTE
T.: 514 322.4454 OU C.: 514 918.4231

JOE MELO, CARLOS CABRAL, CARLOS DISSOUSA
A MERCEARIA DAS FAMÍLIAS PORTUGUESAS
4031 De Bullion, Montreal, Qc. | T.: 514.849.3808

SILVA COUVREURS INC
10440 AV. L'ARCHEVÊQUE, MTL-NORD
TEL: (514) 270-4764 FAX: (514) 271-5250
INFO@SILVACOUVREURS.COM

514 993.9047
info@tvpms.ca | Montréal TV Magazine


VANS LANÇA COLEÇÃO ICÔNICA INSPIRADA EM HARRY POTTER

A Vans lança uma coleção robusta de calçado, vestuário e acessórios baseada no Wizarding World. Os modelos de calçado foram personalizados em estilo e nome, de acordo com as diferentes casas da 'Hogwarts School of Witchcraft and Wizardry'. Apresentam assim quatro paletas exclusivas distribuídas pelas clássicas silhuetas Vans – as Sk8-Hi para Gryffindor, as Era para Slytherin, as Authentic para Ravenclaw e as clássicas Slip-On para Hufflepuff. Para terminar a oferta de calçado, a coleção também inclui um modelo ComfyCush Era que brinca com a temática 'The Daily Prophet' – o jornal de feitiçaria deste universo – num padrão total de impressão de jornal.

LINA E BASHIR, LÍDERES DE UM GRANDE PROJETO HOTELEIRO EM POINTE-AUX-TREMBLES



TEXTO: SYLVIO MARTINS

Já lá vão 10 anos que conheço a Lina de Fátima Pereira.

Na comunidade ela foi uma das fundadoras e vice-presidente do Festival Portugal Internacional de Montreal durante vários anos, também muita ativa na comunidade Portuguesa em Laval e faz

parte do grupo da associação Saudades da Terra Quebequense, ela conseguiu trazer Tony Carreira

grande passo e imigrou para Montreal no início dos anos 90. Em 1999 já tinha feito um grande



a Montreal.

Na parte profissional já foi representante de uma companhia de tecidos, vendedora excepcional de cortinas e roupa de cama durante 32 anos. Abriu a sua companhia de design de cortinas e tecidos em Montreal e agora veio a oportunidade de estar à frente de um grande hotel em Montreal numa grande amizade de longa data com Bashir.



Bashir Hassun, um senhor bastante simpático de origem libanesa e brasileira, viveu durante muitos anos no Brasil, e mostrando que ele fala muito bem português/brasileiro. Decidiu dar

investimento e pouco a pouco o seu império hoteleiro começou. Em alguns anos já tinha hotéis em Brossard, Montreal e em Laval. Sabendo que era um domínio enorme e bastante vagaroso, ele reestruturou todo o seu esforço em dois hotéis.

O Days Inn situado na Autoroute 40 perto da Langelier e este novo projeto situado em Pointe-aux-Trembles. Este hotel é situado no 12555 rua Sherbrooke este, quase 30 minutos do centro da cidade e bastante acessível para todos.

Este projeto começo o ano passado refazendo todo o interior completamente de A a Z. E, Lina foi escolhida como diretora para trabalhar com Bashir e refazer todo o estilo interior e exterior. De uma certa maneira tudo o que estava no interior era num estilo bastante antigo. Em alguns meses o hotel foi reestruturado e modernizado a 90%, só o exterior não foi completamente re-



modelado. É importante informar que 85% dos empregados são portugueses e que quase 90% das renovações foram feitas com companhias portuguesas, um investimento de 2.9 milhões de dólares.

Podemos informar que a sala de receção foi nomeada Vasco de Gama, uma pessoa ilustre na grande história portuguesa e para finalizar haverá, em breve, um grande festa de inauguração para o mês de agosto. O jornal A Voz de Portugal irá vos informar sobre este acontecimento histórico.

INFORMANDO O NOSSO POVO SOBRE OS AÇORES

radio centre-ville 102,3 FM

HORA AÇORIANA

TODAS 5ª-FEIRAS ÀS 18H

Best Western PLUS

DISPONÍVEIS PARA VOS SERVIR COM A NOSSA EQUIPA PORTUGUESA

12557, RUA SHERBROOKE E., 20 MINUTOS DO CENTRO DA CIDADE
Montreal, QC. H1B 1C8
 Tel: 514-640-5500 | Fax: 514-640-5499
 Cell: 514-293-0359
 orvalina@bwplusmontrealeast.com

GUIA DO CONSUMIDOR

O GUIA COMERCIAL DA COMUNIDADE PORTUGUESA EM MONTREAL
É UM ESPAÇO INFORMATIVO PARA A VOSSA EMPRESA

A VOZ DE PORTUGAL
LE PLUS ANCIEN JOURNAL DE LANGUE PORTUGAISE AU CANADA

11

LE JOURNAL "LA VOIX DU PORTUGAL", ÉDITION DU MERCREDI, 17 JUILLET, 2019 | LE JOURNAL ENCORE PLUS ATTRAYANT QUE JAMAIS !

AGÊNCIAS DE VIAGENS

AGÊNCIA ALGARVE
681 Jarry Est, Montreal
Tel.: 514.273.9638

VIAGENS COMFORT
4057 Boul. St-Laurent
Tel.: 514.987.7666

Equinox Outremont 514.849.8591
Voyage Tagus 514.844.3307

AGÊNCIAS FUNERÁRIAS

Alfred Dallaire MEMORIA
EDUÍNO MARTINS
PEDRO ALVES
514.277.7778
www.memoria.ca

ETERNA
Complexe funéraire • Crématorium
Funeral Complex • Crematorium
INFORME-SE NOS NOSSOS
SERVIÇOS DE MONUMENTOS
STEVEN OU ELIAS
55 Gince St-Laurent
514.228.1888
www.complexeeterna.com

MAGNUS POIRIER
ANTÓNIO RODRIGUES
NATÁLIA SOUSA
Tel.: 514.727.2847
www.magnuspoirier.com

CONTABILISTA

JOEM
Comptables

SEMPRE MAIS PERTO DE SI
4242 Boul. St-Laurent #201
Tel.: 514.842.2443

DENTISTA

DR. THUY TRAN
8770 Bl. Langelier #212
Em St-Leonard, H1P3C6
Tel.: 514.499.1624

ELETRICIDADE

ÉLECTRO LUSO LTÉE
225 Gounod
Tel.: 514.385.1484
Tel.: 514.385.3541

Solution Atech 514.383.7767
Força Electrique 514.972.0995
MDS Electrotechnic inc. 450.963.0836

IMPORTADORES

BEIRANOVA FOODS

IMPORTADORES DE
PRODUTOS DO MAR
MIGUEL
514.835.8405
FERNANDO
514.944.5102
info@beiranova.ca

IMPORTADORES

Ferma UNIBEL
FOOD PRODUCTS COMPANY LTD.
2615 Place Chassé
Tel.: 514.845.0164
www.ferma.ca

MERCEARIAS

Chouricôr
Joe Melo, Carlos Cabral e Carlos de Sousa
A MERCEARIA DAS
FAMÍLIAS PORTUGUESAS
4031 De Bullion, Mtl, Qc
T.: 514-849-3808

S&S
Et Fils Inc.
4701 St-Urbain, Montreal
Tel.: 514.842.3373

Épicerie
Cantinho d'Artur
5468 Jean-Talon E., H1S1L6
Tel.: 438 476-8459

MONUMENTOS

GRANITE LACROIX INC.
Construção de monumentos
1735 des Laurentides
450.669.7467
www.granitelacroix.com

NOTÁRIOS

MAITRE EDUARDO DIAS
4270 St-Laurent #200
Tel.: 514.985.2411

PADARIAS

CROQUETTES MAIA PASTELARIA PORTUGUESA
2035 Bélanger E., H2G1C1
438-387-8990

PEIXARIAS

São Miguel 514.274.8553
Waldman 514.849.9696

RENOVAÇÕES

RÉNOVATIONS LISBONNE INC.
DEPUIS 1992
TONY
Tel.: 514.593.6649
Cel.: 514.668.0656

RENOVAÇÕES

RLA RÉNOVATION
RENOVAÇÃO RESIDENCIAL INTERIOR E EXTERIOR
RUI MIGUEL RODRIGUES
rlarenovation@outlook.com
Tel.: 514-575-9605

JES RENOVATIONS JOSÉ SILVA
Companhia portuguesa especializada em renovações gerais.
ORÇAMENTO GRATUITO
RBQ: 5599469301
T.: 450-662-0776 ou 514-717-0776

GILBERTO
ESPECIALISTA EM RENOVAÇÕES LIGEIRAS
Cimento, cerâmica, casas de banho, cozinha, chão de madeira (bois franc), problemas de canalização e esgotos, e muito mais...
T.: 514.668.6281

RESTAURANTES

MA POULE MOUILLÉE
969, Rachel E. Mtl, Qc.
www.mapoulemouillee.ca
Tel.: 514.522.5175

RESTAURANTES

CASA DO ALENTEJO
5938 St-Hubert (Rosemont)
Tel.: 514.272.9797

SEGUROS / FINANCIEROS

Desjardins
Caixa Portuguesa
4244 Boul. St-Laurent
Tel.: 514.842.8077
Fax: 514.842.7930
www.acaixa.ca

assure-toi.ca
SEGUROS
- Doença Grave
- Invalidez
- Vida
PLANO POUPANÇA
- Reforma
- Investimentos - REER - CELI
Paulo F. Gonçalves
Tel.: 514 884.0522

A VOZ DE PORTUGAL
Informe-se sobre os nossos preços A PARTIR DE 20\$ POR SEMANA

RECEITA DO CHEFE RIBEIRO ESPARGUETE DE ABOBRINHA



INGREDIENTES: 500 g de penne; 1 unidade de brócolis rama; 4 tomates italianos maduros; 4 dentes de alho; 30 g de gengibre ralado; 2 cebolas médias; 15 azeitonas pretas chilenas; 1 limão; 2 colheres de sopa de gergelim preto; 2 colheres de sopa de azeite extra virgem; 200 g de tofu firme defumado; 1 maço de salsa; 1 maço de manjeriço; Fio de óleo de girassol; Sal rosa do himalaia e pimenta do reino preto a gosto.

PREPARAÇÃO: Cortar os floretes do brócolis, a cebola em meia lua, o alho finamente, os tomates em 8 gomos iguais e o tofu defumado em cubos. Higienizar e secar as ervas, e então desfolhar o manjeriço e picar a salsa finamente. Descaroçar as azeitonas e reservar.

Levar um fio de óleo ao fogo numa frigideira e, em seguida, adicionar o alho e o gengibre até dourar. Então adicione o brócolis e salteie rapidamente para que fique firme. Reservar. Na mesma frigideira, leve a cebola para dourar num fio de óleo e em seguida adicione os gomos de tomate e o manjeriço, rapidamente também. Acerte temperos com sal e pimenta do reino e junte as azeitonas pretas. Cozinhar a massa al dente, regar com azeite extra virgem e então acrescentá-la aos tomates, brócolis e cubos de tofu defumado. Finalizar com sumo de limão tahiti, salsa picada e sementes de gergelim preto. Pode ser servido quente ou frio para os dias de verão.

		7	4			9	6
	9		7	2		5	
2		3	6		5		7
	7			6	4	8	9
5		9	8	3			2
7			3		9	6	5
		5		7	6		4
9	8				1	3	

A VOZ DE PORTUGAL
LE PLUS ANCIEN JOURNAL DE LANGUE PORTUGAISE AU CANADA

CUPÃO DE ASSINATURA

Quero ser assinante do Jornal A Voz de Portugal, pelo que agradeço me enviem o jornal.

NOME: _____

ENDEREÇO: _____ APT.: _____

CIDADE|PROVÍNCIA: _____

Tel.: _____ Código Postal: _____

Tipo de cartão: ☐ Visa ☐ Mastercard ☐ Amex

#: _____ | EXP: ____/____/____

Recortar e enviar para : **A Voz de Portugal**
4231-B Boul. St Laurent
Montreal, Qc, H2W 1Z4

* Preço de assinatura anual: Canadá: 175\$+Tx | EUA: 230\$+Tx | Mundo: 310\$+Tx

Agora mais perto de si!

Consultas
presenciais
e por telefone

Maria Helena
(00351) 210 929 000

Av. Praia da Vitória, nº57 4ººto 1000-246 Lisboa - Portugal
www.mariabelena.pt www.facebook.com/MariaHelenaMarinoMHA



CARNEIRO: Carta Dominante: 3 de Ouros, que significa Poder. Amor: Procure dar um pouco mais de atenção às crianças da sua família. Saúde: Evite comidas com alto teor de gordura porque o colesterol terá tendência para subir. Dinheiro: A sua situação económica manter-se-á estável. Números da Sorte: 7, 28, 16, 38, 24, 41



TOURO: Carta Dominante: O Sol, que significa Glória, Honra. Amor: O amor e o carinho reinarão na sua relação afetiva. Saúde: A rotina poderá levá-lo a estados depressivos. Dinheiro: Sem problemas neste campo da sua vida. Números da Sorte: 29, 32, 43, 14, 2, 27



GÊMEOS: Carta Dominante: Cavaleiro de Espadas, que significa Guerreiro, Cuidado. Amor: Deixe de lado as tristezas e aproveite mais efusivamente os momentos bons que a vida lhe oferece. Saúde: Cuidado com as suas costas. Dinheiro: Período sem alteração nas finanças. Números da Sorte: 17, 25, 30, 2, 9, 28



CARANGUEJO: Carta Dominante: A Imperatriz, que significa Realização. Amor: Apague de uma vez por todas as recordações do passado. Saúde: Não se automedique, procure antes o seu médico. Dinheiro: Esta é uma boa altura para fazer uma doação de caridade. Números da Sorte: 14, 18, 26, 48, 35, 7



LEÃO: Carta Dominante: 3 de Espadas, que significa Amizade, Equilíbrio. Amor: Lute pelo verdadeiro amor, não se deixe influenciar por terceiros. Saúde: Vigie o seu estômago. Dinheiro: Não se precipite nas suas compras, pode sair prejudicado. Números da Sorte: 17, 23, 38, 9, 49, 3



VIRGEM: Carta Dominante: A Torre, que significa Convicções Erradas, Colapso. Amor: Se falar mais abertamente acerca dos seus sentimentos, poderá ver progredir a sua relação afetiva. Saúde: Cuide da sua saúde física, faça mais exercício. Dinheiro: Com trabalho e esforço conseguirá atingir o seu objetivo. Números da Sorte: 49, 10, 5, 19, 11, 20



BALANÇA: Carta Dominante: Valeta de Paus, que significa Amigo, Notícias Inesperadas. Amor: Irá manifestar-se em si uma grande energia sensual. Saúde: Consulte o seu médico e faça exames de rotina. Dinheiro: Resolverá os seus problemas facilmente. Números da Sorte: 25, 11, 33, 5, 17, 1



ESCORPIÃO: Carta Dominante: O 6 de Copas, que significa Nostalgia. Amor: Não deixe que os seus familiares mais afastados tenham saudades suas, contacte com eles. Saúde: Possíveis problemas com o aparelho digestivo. Dinheiro: Tenha cuidado com os falsos amigos, pois nem sempre as pessoas que nos sorriem são as mais verdadeiras. Números da Sorte: 9, 46, 27, 33, 21, 14



SAGITÁRIO: Carta Dominante: 7 de Espadas, que significa Novos Planos, Interferências. Amor: Estará muito carente, procure ser mais otimista quanto ao seu futuro sentimental. Saúde: Tendência para dores de cabeça. Dinheiro: Período favorável, aproveite bem este momento. Números da Sorte: 23, 11, 36, 44, 29, 6



CAPRICÓRNIO: Carta Dominante: Valeta de Ouros, que significa Reflexão, Novidades. Amor: Guarde o seu sarcasmo e fique atento às queixas do seu par. Saúde: Espere um período regular. Dinheiro: Poderá investir em novos projetos, mas com prudência. Números da Sorte: 20, 27, 9, 14, 40, 32



AQUÁRIO: Carta Dominante: Valeta de Espadas, que significa Vigilante e Atento. Amor: Andará muito exigente ao nível dos afetos e das carícias. Saúde: Sentir-se-á cheio de energia. Dinheiro: Aproveite bem as oportunidades que lhe surjam. Números da Sorte: 21, 14, 16, 23, 45, 9



PEIXES: Carta Dominante: O 2 de Espadas, que significa Afeição, Falsidade. Amor: Não seja tão possessivo e ciumento. Saúde: Tente dormir as horas necessárias para o seu bem-estar físico e psicológico. Dinheiro: Não gaste mal o seu dinheiro. Números da Sorte: 45, 9, 28, 34, 17, 41



AMAZON ESTÁ A DESENVOLVER UM JOGO ONLINE DE 'O SENHOR DOS ANÉIS'

A Amazon confirmou que se encontra a desenvolver um jogo online baseado em 'O Senhor dos Anéis', numa parceria entre a Amazon Game Studios e a Leyou, detentora de estúdios como a Digital Extremes responsável por 'Warframe'. Pouco se sabe ainda sobre este jogo online de 'O Senhor dos Anéis' mas, de acordo com o revelado até aqui, será numa "altura muito antes dos eventos de 'O Senhor dos Anéis', onde será possível explorar terras, pessoas e criaturas nunca antes vistas por fãs do universo de Tolkien".

QUATRO RAZÕES QUE EXPLICAM POR QUE NÃO DORME BEM À NOITE

Passa o dia a lutar contra o sono, mas no momento em que vai para a cama o cansaço simplesmente desaparece? Não é o único.

Muitas vezes, negligenciamos os benefícios do sono porque necessitamos de estudar mais, trabalhar mais, produzir mais ou simplesmente trocamos o tempo de relaxamento para nos mantermos conectados. Noutros casos, a insónia é uma doença crónica que pode estar ligada a outros problemas de saúde, como ansiedade, depressão e a enxaquecas. A verdade é que nos tempos modernos que correm, dormir oito horas por noite é muitas vezes um verdadeiro luxo. No entanto, a privação do sono não é uma mera inconveniência. Os distúrbios de sono estão associados ao aumento do risco de morte, doenças cardiovasculares, obesidade, hipertensão e fadiga crónica. Por isso, deve prestar atenção aos sinais de alerta que indicam que a situação pode estar a transformar-se num problema sério. Além de consultar um profissional de saúde, a publicação Huffpost divulgou quatro motivos pelos quais não consegue dormir bem à noite.



CHATÍCIAS



TEXTO: RICARDO ARAÚJO PEREIRA

A experiência de assistir aos canais televisivos de notícias é, neste momento, muito semelhante à de aturar chatos numa festa.

Nas festas há, simplificando (não quero aborrecer ninguém com uma taxinomia exaustiva), três grandes tipos de chato: o chato que fala apenas de um tema, o chato que fala desordenadamente de demasiados temas e o chato bêbado que repete várias vezes a mesma história. Os canais de notícias conseguem fazer o pleno das estratégias de chatice. Uma vez, são o chato que fala só de um tema. Há várias alturas em que todos os canais de notícias têm gente a discutir e a especular sobre futebol, e a lamentar o mal que as discussões e as especulações sobre futebol fazem ao futebol. Ao domingo há comentários ainda a quente, e por isso os ânimos exaltam-se. À segunda já é possível ter uma perspetiva mais distanciada e os ânimos exaltam-se por, apesar disso, toda a gente manter as posições exaltadas da véspera. À terça analisa-se com mais pormenor a arbitragem, e os ânimos exaltam-se. À quarta examinam-se novas

1. A cafeína continua no seu organismo

Evite beber café ou bebidas energéticas pelo menos quatro horas antes de ir dormir. Se é bastante sensível à cafeína, então opte por tomar a bebida apenas de manhã.

2. Está a praticar exercício físico muito tarde

Fazer atividade física é ótimo para a saúde, mas, em alguns casos, o estímulo pode atrapalhar o sono, caso seja realizada muito perto da hora de se deitar. Tal ocorre porque o exercício físico estimula o metabolismo e acelera os batimentos cardíacos.

3. Construa um ambiente calmo no seu quarto e afaste-se do telemóvel

Às vezes, tudo o que falta para uma boa noite de sono é um quarto mais escuro, com uma vela aromatizada e um lençóis lavados. A luz é altamente estimulante para o corpo, inclusive, as luzes emitidas pelos telemóveis ou televisores. Quando somos expostos à luminosidade durante a noite, isso afeta a produção de melatonina no organismo.

4. Evite beber aquele copo de vinho...

O ideal é evitar o consumo de bebidas alcoólicas até seis horas antes de ir dormir. A bebida pode até induzir o sono, mas afeta 100% a qualidade da noite. O álcool tem efeitos diretos nos ciclos do sono, principalmente na fase de sono profundo, o REM.

imagens que revelam que afinal não havia razão para que os ânimos se tivessem exaltado, e por isso os ânimos exaltam-se. À quinta já não há assunto. Por isso, os ânimos exaltam-se. À sexta começa a ser feita a antevisão da jornada seguinte. E os ânimos, em princípio, exaltam-se. E ao sábado há relatos em direto dos jogos, durante os quais, muitas vezes, os ânimos se exaltam.

Noutras ocasiões, os canais de notícias são o chato que quer agradar falando de vários temas: então o nosso Benfica? E isto do Bolsonaro, pá? E aquilo da EMEL e os carros em cima do passeio? São demasiadas conversas muito diferentes ao mesmo tempo. Este tipo de chato é o que se encarrega de escrever os rodapés que vão passando durante a emissão. Começa, por exemplo, com: "Especialistas alertam para perigo real de guerra entre EUA e Irão." A seguir, escreve: "Kim Kardashian tira selfie polémica." E depois: "Ovibeja: certame começa amanhã."

Por fim, são o bêbado que se repete. De hora a hora transmitem o mesmo noticiário. E quase todos os programas são emitidos mais do que uma vez. A única diferença em relação à experiência de aturar chatos em festas é que, quando estou a ver canais de notícias, não estou a beber nada. Mas vontade não me falta.

EMPREGOS

PAVÉ BOISBRIAND

A melhor equipa de "pavé-uni" no Quebec, procura pessoa com experiência para a colocação de "pavé-uni". Precisa-se também de uma pessoa para trabalhar no Betão e finalização de piscina.

Nora: 450-628-5472

Precisa-se de homem para ajudante para instalação de alumínio. Tel: 514-362-1300

JARDINS DES BEAUX-RÊVES
Companhia paisagista procura homens para trabalhar nos jardins. Com ou sem experiência. Bom salário

514-554-0213 ou 450-641-7389

Companhia em paisagismo está à procura de empregados com ou sem experiência com carta de condução.
514-242-7649

Precisa-se de empregados em "Pavé-uni" com experiência. Salário segundo a experiência.
Frank: 514-830-8940

ADVINHAS

É nome de mulher e nome de homem. Ia mas acabou não indo? Resposta: Isaías: Isa-ias.

O que há no meio do coração?
Resposta: a letra "a".

Quem inventou a fila? Resposta: as formigas.

Na televisão cobre um país; no futebol, atrai a bola; em casa incentiva o lazer. O que é?
Resposta: a rede.

Mantém sempre o mesmo tamanho, não importa o peso? Resposta: a balança.

Por que os loucos nunca estão em casa?
Resposta: porque vivem fora de si.

O que detestamos na praia e adoramos na panela?
Resposta: caldo.

O que é que cai de pé e corre deitado?
Resposta: as gotas da chuva.

Por que é que o boi sobe o morro?
Resposta: porque não pode passar por baixo.

Tem cabeça, tem dente, tem barba, não é bicho nem é gente, o que é?
Resposta: alho.

O que é o que é, tem chapéu, mas não tem cabeça, tem boca mas não fala, tem asa mas não voa?
Resposta: bule.

Qual a semelhança que há entre a arrumação de uma casa e o samba.
Resposta: em ambas mexemos com as cadeiras.

O que a banana falou para o tomate?
Resposta: eu que tiro a roupa e você é quem fica vermelha?

O que a areia da praia falou para o mar?
Resposta: deixa de onda...

O que são vários pontinhos amarelos na parede?
Resposta: fandangos alpinistas

O que é que dá um pulo e se veste de noiva?
Resposta: pipoca

EMPREGOS

Precisa-se de homens para trabalhar na limpeza com experiência, de preferência com referência.
ALTINO BOTELHO
514-327-5200

TERRASSEMENT TERRA-NOVA

Empresa em expansão, oferece vários empregos: instalador de "pavé" e parede e operador de escavadora com licença de condução de classe 1 ou 3.
Salário competitivo.

Roberto: 514-992-1586

Precisa-se de padeiro com experiência para a Padaria Lajeunesse. Muito bom salário.
Patricia: 514-814-0362



**PRECISA-SE DE UM
GRELHADOR COM EXPERIÊNCIA.**
514-244-6135

ANEDOTAS DA MARIA ROSA

ADORMECER

Num café, estão dois amigos a conversar:
- Sabes, quando eu era pequeno, o meu pai tinha a mania de me mandar para o ar para adormecer.
Responde o amigo: - Ai era?! E tu adormecias?
- Claro! O teto era baixo!

À ESPERA

Era dia de exames de rotina no hospício para ver se havia algum louco que podia ser libertado. Assim que foi dado o sinal, todos os funcionários começaram a gritar:

- O HOSPÍCIO ESTÁ INUNDANDO! O HOSPÍCIO ESTÁ INUNDANDO!

Imediatamente os loucos atiraram-se ao chão e começaram a nadar freneticamente. Ao ver que um continuava sentado num banco, com um ar de sossego, o médico perguntou:

- Por que é que tu não estás a nadar?

E o louco respondeu:

- Você pensa que eu sou tonto?

Aí o médico pensou:

"Este já deve estar bom."

E o louco continua:

- Vou esperar pelo barco!

A PISCINA

O hospício estava lotado, e os médicos precisavam urgentemente de saber quem é que já podia ir embora. Então eles colocaram todos os loucos para saltar de um trampolim para uma piscina. Só que ela estava vazia. O primeiro saltou e caiu no chão. O segundo, o terceiro, e todos os outros também caíram para o fundo da piscina. Depois chega a vez de mais um louco. Ele sobe ao trampolim, olha para baixo e volta para trás. O médico pensou: "Olha, este pode sair. Não saltou."

- Porque é que não saltaste? - pergunta o médico ao louco.

- Não conte a ninguém, mas é que eu não sei nadar.



MARIA LIDUINA TAVARES

Faleceu em Montreal, no dia 12 de julho de 2019, com 85 anos de idade, a senhora Maria Liduina Tavares. Esposa do Sr. Artur Amorim.

Deixa na dor seu esposo, seus filhos, netos e bisnetos, irmão, irmã, cunhados/as, sobrinhos/as, familiares e amigos.



Os serviços fúnebres estão a cargo de:

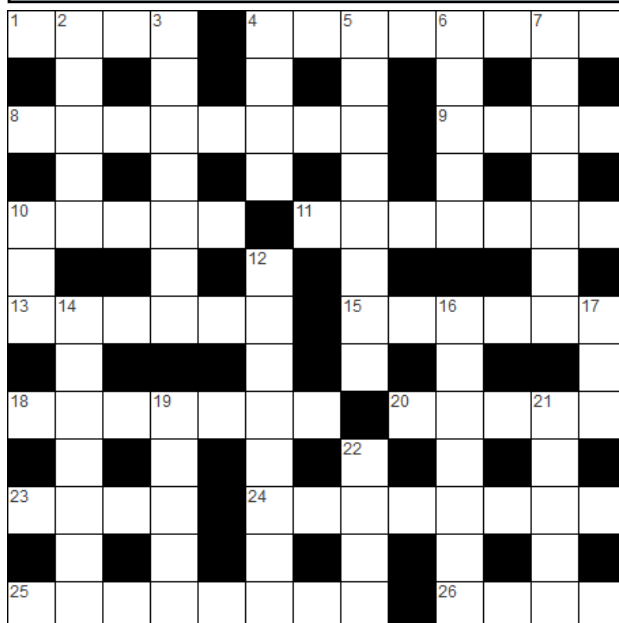
Alfred Dallaire | MEMORIA
1120, Jean-Talon E., Montreal
www.memoria.ca, 514-277-7778

Eduíno Martins

Em vez de enviar flores, se é possível fazer um doação para a fundação: "Fondation des Maladies du Coeur et de l'AVC", seria muito apreciado.

O serviço fúnebre terá lugar, hoje, quarta-feira 17 de julho de 2019 às 11h30 na igreja Santa Cruz situada no 60 rue Rachel Oeste. Será sepultada no cemitério Notre-Dame-des-Neiges. A família vem por este meio agradecer a todas as pessoas que se dignarem tomar parte nas cerimónias fúnebres ou que de qualquer forma, se lhes associem na dor. Bem haja.

PALAVRAS CRUZADAS



HORIZONTAIS

- Propriedades de uma pessoa.
- Procissão em que fiéis rezam em voz alta. (plural).
- Órgão biliar - Órgão situado sob o fígado.
- Parte mais visível e colorida do olho.
- Que ocorre no momento.
- Dispositivo que converte energia mecânica em energia elétrica. (plural).
- Órfão em inglês.
- Lugar onde costumamos passar desodorante. (plural).
- Enorme massa de gelo flutuante.
- Base do pescoço em alguns animais. (plural)
- Nome comum dado às espécies de mamíferos roedores caviideos.
- Ter saudade.
- Do inglês "Far West".
- Coisa difícil. (figurativo).

VERTICAL

- "Evento" em inglês.
- Comida favorita do Popeye, em inglês.
- A ___ e a espada.
- Cansar, entediar.
- Parte de um projétil de guerra que carrega os explosivos.
- Empresa que publica obras literárias.
- Professor/educador de crianças ilustres ou ricas.
- Custoso, dispendioso. (feminino, plural).
- Ele fez a ___ de créditos no celular.
- Absurdo, sem sentido.
- Pessoas com saúde.
- "O ___ Retumbante", série de TV.
- Forma de ovo. (plural).
- Pronome demonstrativo.



**Informe-se sobre os nossos preços
A PARTIR DE 20\$ POR SEMANA**

MARCEL KEIZER CONTOU COM UMA NOVIDADE NO TREINO

O plantel do Sporting regressou, esta segunda-feira, à Academia, em Alcochete, depois de ter realizado um estágio na Suíça. Marcel Keizer contou com uma novidade. Jovane Cabral, que se lesionou no estágio em solo helvético, regressou ao trabalho e trabalhou completamente integrado com o restante plantel. No entanto, Ristovski e Ivanildo realizaram treino condicionado, enquanto Rafael Camacho – que está a contas com uma lesão muscular na coxa direita – está entregue ao departamento médico. Valentin Rosier realizou um plano específico de recuperação.



PORTUGAL É CAMPEÃO DO MUNDO

O 16º TROFÉU CONQUISTADO 16 ANOS DEPOIS

A equipa nacional chegou esta segunda-feira a Lisboa e foi recebida por Marcelo na terça-feira. Portugal é campeão mundial de hóquei em patins. Este domingo a equipa liderada por Renato Garrido venceu a Argentina, por 2-1, nas grandes penalidades depois de um nulo no marcador no tempo regulamentar, e colocou a seleção nacional no topo do mundo outra vez.

É o 16.º troféu conquistado 16 anos depois. O último título mundial tinha sido conquistado em 2003 sob os comandos de Vítor Hugo, num torneio realizado em Oliveira de Azeméis, sendo preciso recuar 26 anos para encontrar o último título conquistado pela seleção nacional fora de casa, que no caso foi em Itália.

Agora sem Jorge Silva (castigado), mas com António Livramento presente na braçadeira, o capitão João Rodrigues, levantou o troféu conquistado muito graças a Ângelo Girão. O guarda-redes do Sporting foi decisivo nos jogos com Itália e Espanha e este domingo outra vez frente à Argentina nas grandes penalidades. Girão junta assim o título mundial de seleções ao europeu conquistado pelos leões há um mês. Muitos dizem que é o melhor guarda-redes do mundo e ele mostrou no pavilhão de Barcelona em pleno mundial que é muito bem capaz de o ser. “Podem começar a fazer uma estátua para o Girão”, pediu o capitão João Rodrigues em jeito de agradecimento.

Em Barcelona, cidade onde o hóquei português conseguiu o pior resultado da sua história em grandes competições - um 4.º lugar nos Jogos Olímpicos -, graças a uma derrota com a Argentina na meia-final dos Jogos Olímpicos Barcelona 92. A seleção portuguesa vingou ainda a derrota com os argentinos no mundial do Recife, no Brasil, em 1995 (5-1) e voltou a erguer um troféu em solo espanhol, o que já não acontecia desde 1950, em Madrid, na final disputada com a anfitriã Espanha.

Minutos depois do triunfo já o País rebentava de orgulho. A começar por Marcelo Rebelo de Sousa. “Acabado de chegar de Paris, o Presidente da República felicita a Seleção Nacional de Hóquei em Patins pela fantástica conquista do Campeonato do Mundo da modalidade, 16 anos após o último título obtido pela nossa equipa,



transmitindo a todos os jogadores, equipa técnica e órgãos federativos um abraço fraternal de parabéns e de obrigado por esta grande alegria,

desde já os convidando para uma audiência no Palácio de Belém depois de regressados de Bar-

Girão negar, uma vez mais, o golo, aos 24’.

A segunda parte principiou como acabou a pri-



celona”, pode ler-se na página da presidência.

Como foi o jogo

Numa partida equilibrada e emotiva, a falta de eficácia portuguesa foi compensada pela atuação de Ângelo Girão entre os postes, em que defendeu praticamente tudo, principalmente quatro penáltis no desempate.

A final principiou com oito jogadores em pista que jogaram na última época no campeonato português, e com a primeira situação de perigo a surgir pelo sportinguista Gonzalo Romero, aos 9 minutos, com um remate ao ferro da baliza do colega de equipa Ângelo Girão.



O jogo abriu, ganhou velocidade e, em poucos minutos, sucederam-se as situações de golo em ambas as balizas, por David Paez, aos 12’, e Matias Pascual, aos 14’, para a Argentina, e por Telmo Pinto, aos 13’, e Gonçalo Alves, aos 17’, para Portugal. Depois o guarda-redes Ângelo Girão defendeu uma grande penalidade e negou o golo, por duas vezes, ao benfiquista Lucas Ordóñez. Já Hélder Nunes, aos 20 e 25 minutos, colocou à prova os reflexos do guarda-redes Valentin Girmalt, enquanto Nicolía, do Benfica, viu o gigante

meira, com duas situações de perigo para ambas as balizas, por Telmo Pinto, aos 26 minutos, num contra-ataque rápido, e por Lucas Ordóñez, aos 28’, com um remate à meia volta na área lusa. O perigo voltou a rondar a baliza portuguesa aos 30 minutos, mas o guarda-redes Ângelo Girão voltou a negar a hipótese de golo ao argentino Carlos Nicolía, por duas vezes, que falhou a tentativa de converter um livre direto, bem como a recarga.



Aos 32 minutos, Hélder Nunes não conseguiu converter em golo um livre direto e a Argentina dispôs, de seguida, de várias situações de perigo, uma das quais levou a bola ao ferro da baliza de Ângelo Girão. Depois um contra-ataque rápido da seleção portuguesa foi transformado na décima falta de equipa e livre direto, mas Ângelo Girão voltou a vestir o fato de super-herói e voltou a negar a hipótese de golo a Pablo Alvarez.

A igualdade a zero manteve-se no final do tempo regulamentar e o jogo arrastou-se para o prolongamento, período em que o guarda-redes Girão, aos 53 minutos, voltou a ser enorme, ao defender duas grandes penalidades e levando o jogo para as grandes penalidades.

Luka Jovic transferiu-se no presente mercado de verão do Eintracht de Frankfurt para o Real Madrid. Antes da sua passagem pelo emblema alemão, o internacional sérvio esteve vinculado ao Benfica, clube que voltou a recordar num artigo de opinião que escreveu para o meio de comunicação The Player's Tribune. Jovic recordou as dificuldades que atravessou no bastião encarnado, após a sua chegada, e os dias em que chorava sem qualquer tipo de razão. “Quando cheguei a Lisboa pensava na minha casa e começava a chorar sem nenhuma razão. Mas, felizmente, tudo mudou quando fui para o Eintracht Frankfurt. Eintracht não é um clube que se trate de dinheiro ou jogadores caros.

MONTREAL IMPACT 0-2 TORONTO FC

TEXTO: TIAGO MARTINS



O Toronto FC assumiu o direito de festejar no confronto entre os dois rivais canadianos, o Impact contra o Toronto FC sábado passado.

O confronto entre as duas equipas canadianas foi um assunto interessan-



te. Com Toronto tentando estabelecer-se como a melhor equipa canadiana, os “Reds” mostraram-se bem fortes para ganharem frente ao Impact com dois golos do seus atacantes, Alejandro Pozuelo e Jozy Altidore. Podemos aprender três coisas neste jogo:

1-A estreia de Omar Gonzalez

Antes de sábado, o Toronto FC sofreu 33 golos em 19 jogos nesta temporada. Apenas uma equipa que também está acima da linha do playoff - Montreal, curiosamente - admitiu mais. Isso não é uma coisa boa, e é uma razão pela qual um ataque marcou mais de 30 golos. Não surpreende, portanto, que, após a estreia de Omar Gonzalez, o Toronto FC tenha mantido uma ficha limpa.

2-O Impact não está em boas condições

As rodas estão a cair pouco a pouco no Impact. O Impact agora está em quarto lugar na Conferência este. Eles estiveram em torno dos dois primeiros lugares durante a maior parte da temporada e, mesmo sem Ignacio Piatti, aparen-



temente pronto, mas as suas performances não estão a 100%. Eles tiveram sorte. E agora, essa sorte está a desaparecer. Já perderam três jogos consecutivos.

3-O efeito Altidore

Enquanto Omar Gonzalez causou impacto na defesa, o mesmo poderia ser dito do atacante Jozy Altidore, que já está de volta da “Gold Cup” liderando o ataque da sua equipa. A sua influência é mais perceptível na performance de Alejandro Pozuelo.

F1: HAMILTON E A MERCEDES SÃO REIS DA INGLATERRA



TEXTO:
HÉLDER DIAS

Mais uma vez e desta feita quebrando mais um recorde com seis vitórias, Lewis Hamilton venceu o Grande Prémio da Grã-Bretanha,

depois de deixar para trás o seu companheiro de equipa e detentor da pole-position Valtteri Bottas durante um período em que o carro de segurança marcava a sua presença na pista, depois de uma excelente corrida em Silverstone.

A corrida, essa sem dúvidas algumas, foi dominada pela Mercedes, com a Red Bull a lutar arduamente contra a Ferrari, a tal ponto que Sebastian Vettel inesperadamente bate forte nas traseiras do monolugar de Max Verstappen nas voltas finais da corrida. Valtteri Bottas tentou segurar a liderança na primeira volta, mas foi duramente pressionado por Hamilton. Lewis Hamilton momentaneamente assumiu a liderança na quarta volta, quando passou Bottas na Curva 6 antes de ficar por fora na Curva 7 e ver Bottas reassumir a liderança. Um duelo verdadeiramente digno de grandes pilotos foi travado durante as



primeiras voltas da corrida entre Charles Leclerc e Max Verstappen pela terceira posição. Verstappen atacou na 10ª volta, mas perdeu tempo e começou a sofrer a forte pressão da Ferrari de Sebastian Vettel. Mas, Vettel não conseguiu passar e acabou por perder a 5ª posição para Pierre Gasly na 3ª Curva. Depois de passar pelo alemão, a Red Bull optou por chamar Gasly às boxes para lhe calçar pneus duros. Na volta seguin-

te, Leclerc e Verstappen fizeram as suas entradas para os pneus médios, com a Red Bull realizando um pit-stop muito rápido para Verstappen sair roda a roda com Leclerc, mas prevalecendo-se na frente. Mas a posição de Verstappen durou pouco tempo, quando o holandês errou e foi ultrapassado por Leclerc.

O canadiano Lance Stroll, depois de ter conhecido um fim de semana do qual direi igual aos outros, conseguiu desta feita superar o mexicano Sergio Pérez, seu companheiro de equipa, terminando no 13º lugar e Pérez em 17º.

No final da corrida Sebastian Vettel imediatamente foi pedir desculpas a Max Verstappen pelo acidente aceitando o holandês pois tratava-se de uma luta em pista pelo terceiro lugar na corrida. A equipa de Mercedes estava pronta para trocar os pneus de Lewis Hamilton, nas últimas voltas do Grande Prémio da Inglaterra, mas Hamilton discordou com a sua equipa e decidiu ficar na pista dizendo que se sentia bem com os pneus e que não via necessidade de arriscar mais uma paragem.

RESULTADOS FINAIS

- 1-L. HAMILTON (Mercedes)
- 2-V. BOTTAS (Mercedes)
- 3-C. LECLERC (Ferrari)
- 4-P. GASLY (Red Bull Honda)
- 5-M. VERSTAPPEN (Red Bull Honda)
- 6-C. SAINZ JR (McLaren Renault)
- 7-D. RICCIARDO (Renault)
- 8-K. RÄIKKÖNEN (Alfa Romeo Ferrari)
- 9-D. KVIAT (Toro Rosso Honda)
- 10-N. HÜLKENBERG (Renault)
- 11-L. NORRIS (McLaren Renault)
- 12-A. ALBON (Toro Rosso Honda)
- 13-L. STROLL (Racing Point Mercedes)

Próximo encontro a 26 de julho no GRANDE PRÉMIO DA ALEMANHA. Até lá fique connosco para estar informado de tudo quanto se passa na sua comunidade e não só... folheando as páginas do seu jornal A VOZ DE PORTUGAL.

MAJOR LEAGUE SOCCER 2019							
GRUPO ESTE	P	J	V	E	D	GM	GS
1-Philadelphia Union	36	22	10	6	6	39	32
2-DC United	32	21	8	8	5	27	23
3-NY Red Bulls	31	20	9	4	7	35	28
4-Atlanta United	30	20	9	3	8	28	25
5-Impact Montréal	30	22	9	3	10	26	36
6-New York City FC	29	18	7	8	3	31	22
7-Toronto FC	26	20	7	5	8	32	33
8-Orlando City	25	20	7	4	9	28	27
9-NE Revolution	24	20	6	6	8	24	38
10-Chicago Fire	22	21	5	7	9	32	31
11-Columbus Crew	17	21	5	2	14	17	31
12-FC Cincinnati	17	20	5	2	13	20	45

GRUPO OESTE	P	J	V	E	D	GM	GS
1-Los Angeles FC	46	20	14	4	2	53	17
2-Seattle Sounders	35	20	10	5	5	31	26
3-LA Galaxy	34	20	11	1	8	27	25
4-Minnesota United	33	19	10	3	6	37	28
5-SJ Earthquakes	31	20	9	4	7	33	31
6-Real Salt Lake	29	20	9	2	9	29	29
7-FC Dallas	29	21	8	5	8	29	26
8-Houston Dynamo	27	19	8	3	8	29	28
9-Sporting KC	25	20	6	7	7	32	34
10-Portland Timbers	24	18	7	3	8	28	30
11-Vancouver Whitecaps	20	21	4	8	9	22	34
12-Colorado Rapids	17	19	4	5	10	30	40

CAMPEONATO BRASILEIRO 2019							
	P	J	V	E	D	GM	GS
1-Palmeiras	26	10	8	2	0	19	3
2-Santos	23	10	7	2	1	13	7
3-Flamengo	20	10	6	2	2	21	10
4-Atlético Mineiro	19	10	6	1	3	16	12
5-Internacional	16	10	5	1	4	13	9
6-Botafogo	16	10	5	1	4	8	8
7-Goiás	15	9	5	0	4	12	14
8-Corinthians	15	9	4	3	2	8	5
9-São Paulo	15	10	3	6	1	9	6
10-Grêmio	14	10	4	2	4	12	12
11-Bahia	14	10	4	2	4	11	12
12-A. Paranaense	13	10	4	1	5	14	12
13-Fortaleza	13	10	4	1	5	10	13
14-Ceará	11	10	3	2	5	11	10
15-Fluminense	9	10	2	3	5	14	17
16-Vasco	9	10	2	3	5	9	16
17-Cruzeiro	9	10	2	3	5	9	16
18-Chapcoense	8	10	2	2	6	11	16
19-CSA	6	10	1	3	6	3	16
20-Avaí	4	10	0	4	6	4	13



FINAL
2019/07/19 SENEGAL 15:00 ARGÉLIA

3º/4º LUGAR
2019/07/17 TUNÍSIA 15:00 NIGÉRIA

MEIAS-FINAIS
2019/07/14 SENEGAL 1-0 (A.P.) TUNÍSIA
ARGÉLIA 2-1 NIGÉRIA


JONAS DISSE ADEUS AOS RELVADOS NA APRESENTAÇÃO

BENFICA NOS EUA PARA DISPUTAR A INTERNATIONAL CHAMPIONS CUP


**TEXTO:
JOSÉ COSTA**

O Benfica versão 2019/20 já se apresentou aos seus associados, num jogo de futebol, no Estádio da Luz, diante os belgas do Anderlecht, onde Bruno Lage fez jogar todos os 32 profissionais que presentemente integram o plantel encarnado. Pena foi o resultado desfavorável (1-2) às cores vermelha e branca. Aliás derrota que eventualmente se previa uma vez que a fase de preparação mais adiantada dos belgas, contrastou com apenas as duas semanas de trabalho do clube da Luz.

Para além da apresentação aos seus associados, esta partida, resultou

na despedida de Jonas dos relvados como jogador profissional. O número 10 do Benfica, resolveu “pendurar as chuteiras” e foi precisamente aos 10 minutos de jogo que Lage fez sair o “pistolões”, recebendo este uma enor-



me ovação dos sócios do Benfica.

Emocionado, Jonas assim que saiu do relvado abraçou Rui Costa e depois o presidente Luís Filipe Vieira, todos emocionados e com a lágrima no olho. Aos microfones do estádio, Jonas agradeceu aos sócios todo o

carinho que estes demonstraram por si ao longo dos anos em que o avançado brasileiro defendeu as cores do clube da Luz. “Chegou a hora de sair. A meio da época passada comecei a pensar em terminar a carreira, mas nunca pensei que seria desta forma, perante esta massa associativa. Não poderia ter sido melhor”, referiu o “pistolões” cognome com que foi batizado na Luz pela forma peculiar de festejar os golos obtidos simulando com as mãos tiros de pistola.

MAIOR TORNEIO PRÉ-ÉPOCA

Resolvido que está o assunto apresentação, outro desafio se apresenta agora aos pupilos de Bruno Lage: a participação da equipa na International Champions Cup, competição que se vai disputar nos EUA, onde a equipa já está em digressão.

Luís Filipe Vieira, após o término do jogo, falou da importância de ver o Benfica na International Champions Cup, com os ‘encarnados’ a divulgarem o plano completo da digressão aos Estados Unidos da América, onde vão ter vários encontros de preparação, para além de um conjunto de iniciativas de natureza institucional e desportiva. “É no maior torneio de pré-época do mundo onde um clube como o Benfica deve estar. O crescimento que temos assistido a nível desportivo e empresarial tem reforçado o nosso prestígio e reconhecimento a nível global”, começou por

dizer Luís Filipe Vieira, para adiantar de seguida que “hoje cada vez mais somos uma marca global e é por isso, com orgulho, que já fazemos parte da família International Champions Cup, onde se encontram alguns dos maiores e melhores clubes do mundo”, disse o líder ‘encarnado’.

Já nos estados Unidos, onde chegaram no passado dia 15 e onde vão permanecer por duas semanas, o Benfica disputará jogos com adversários como os mexicanos do Chivas e os italianos da Fiorentina e AC Milan, a contar para a International Champions Cup, jogos estes que terão lugar na Califórnia (São Francisco) e Costa Leste (Newark e Foxborough). No plano social e institucional, a comitiva ‘encarnada’ irá visitar algumas das 11 Casas do Benfica no país, das quais duas serão inauguradas pelo presidente, Luís Filipe Vieira. Estão também previstas outras ações de âmbito institucional e empresarial que reforçam a presença da marca Benfica no continente norte-americano.

PROGRAMA DE JOGOS

Sábado, 20 de julho

13h00 - Benfica-Chivas
(Levi's Stadium Newark - NYC)

Quarta-feira, 24 de julho

20h00 - Benfica-Fiorentina
(Red Bull Arena)

Domingo, 28 de julho

15h00 - Benfica-AC Milan
(Gillette Stadium)

BRAMPTON: GRANDIOSAS FESTAS DO SR. SANTO CRISTO DOS MILAGRES
EXCURSÃO DIAS 7 E 8 DE SETEMBRO COM A FILARMÓNICA PORTUGUESA DE MONTREAL

COM UM AUTOCARRO LUXUOSO

LUGARES LIMITADOS

PARA MAIS INFORMAÇÕES CONTACTAR
SANDRA ISIDORO: 514-758-9651
WILSON RAPOSO: 514-826-2291
JOSÉ MACHADO: 514-803-4686

1ª EDIÇÃO EM MONTREAL



O livrinho mais completo para o amador de futebol em 5 línguas reunindo as 5 maiores competições da Europa num livrinho só.

DISPONÍVEL NO 10 DE AGOSTO